

BUBBLE-MAT 2025



Service national
de la jeunesse

IMPRESSUM

COORDINATION

Andy Genen
auteur BD

Lynn Bernard & Cathy Saraiva
Division offres pédagogiques
du Service national de la jeunesse

PARTICIPANTES

Lohanna Abad De La Rosa
Rafaela Bermond
Lindsey Chioma Eze
Leelou Da Cunha
Laure Demontis
Lanna Dos Santos Lima
Regina Kostka
Laure Medernach

**CONCEPTION GRAPHIQUE,
MISE EN PAGE & LETTRAGE**
(EXCEPTÉ PAGES 6, 27, 48, 49, 53, 54 & 57)

Andy Genen

IMPRESSION

Printing Ossa, Niederaanven



Titre de la bande dessinée : Liicht, Lumière, Light

Année de création : 2025

Éditeur : Service national de la jeunesse (SNJ), Luxembourg

Adresse : 48-50, rue Charles Martel, L-2134 Luxembourg

Droits d'auteur

Tous les textes, illustrations, personnages et éléments graphiques présents dans cette bande dessinée sont la propriété de leurs auteur·e·s respectifs et/ou du Service national de la jeunesse. Toute reproduction, diffusion ou modification, même partielle, est interdite sans autorisation préalable écrite.

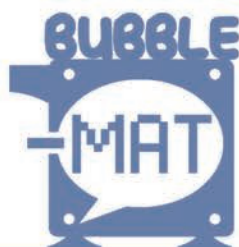
Utilisation pédagogique

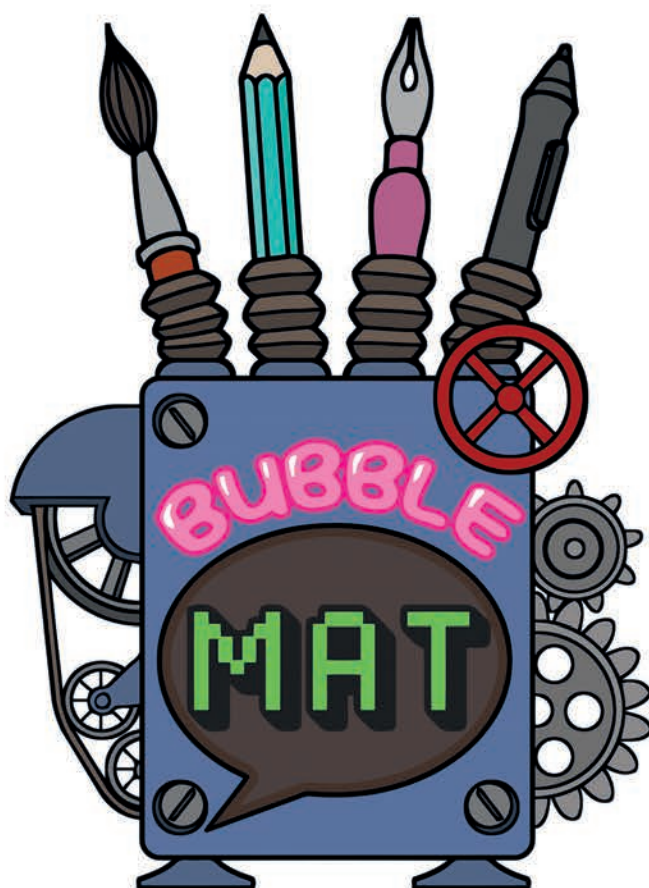
Cette œuvre peut être utilisée à des fins pédagogiques et non commerciales, sous réserve de mentionner les auteur·e·s et le projet du SNJ.

Responsabilité

Le contenu de cette bande dessinée n'engage que la responsabilité de ses auteur·e·s et ne reflète pas nécessairement les positions officielles du Service national de la jeunesse

ISBN : 978-2-919828-87-6





Réalisé par le Service national de la jeunesse en collaboration avec l'artiste Andy Genen, le projet « Bubble-Mat » célèbre la liberté d'expression et la richesse des imaginaires à travers la création d'une bande dessinée par des jeunes de 14 à 27 ans.

BUBBLE-MAT V.2025

p 6 : Trust Your Process
by Rafaela Bermond

p 13 : Jacy e Guaraci
de Lanna Dos Santos Lima

p 21 : Wien huet dem Bopa en Update ginn?
vum Laure Demontis

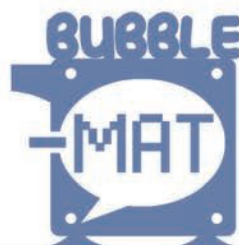
p 27 : The Reaper of Ashenbrook
by Regina Kostka

p 35 : Phare far away
by Lindsey Chioma Eze

p 43 : J(o) & Jo
by Lohanna Abad De La Rosa

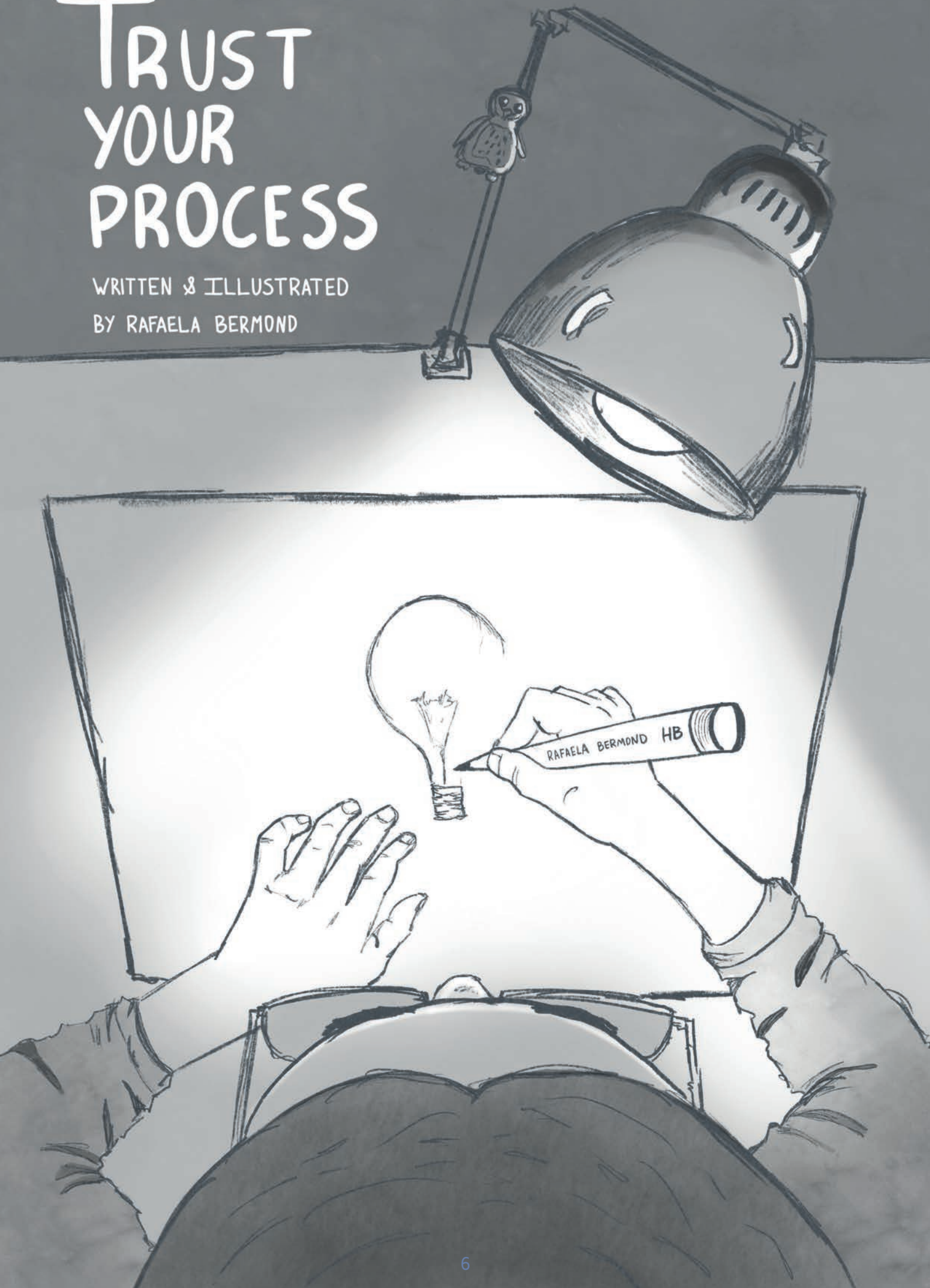
p 51 : Part d'ombre
de Leelou Da Cunha

p 58 : To the Light of my Life
by Laure Medernach



TRUST YOUR PROCESS

WRITTEN & ILLUSTRATED
BY RAFAELA BERMOND

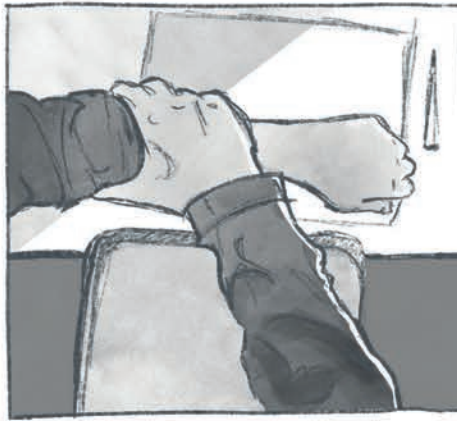
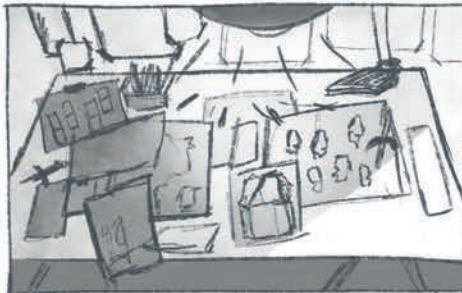
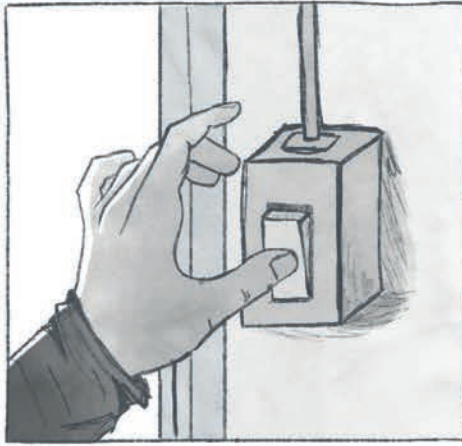


TRUST YOUR PROCESS

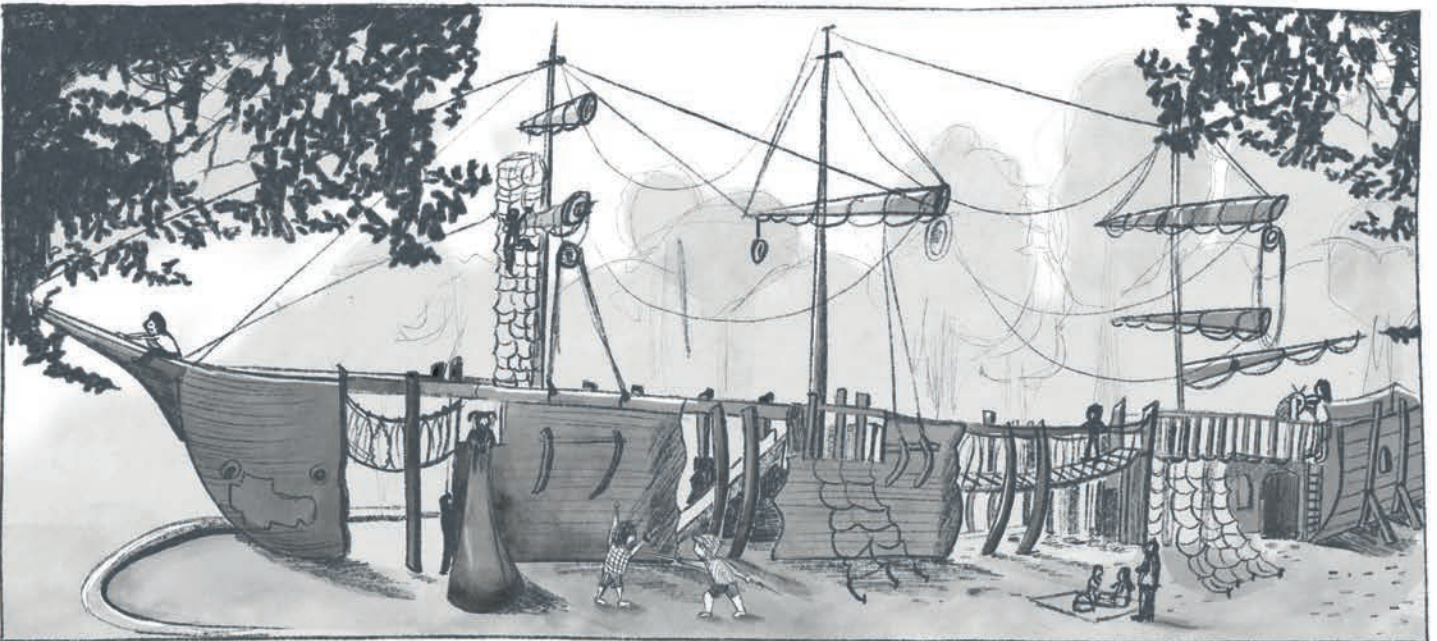
by **Rafaela Bermond**

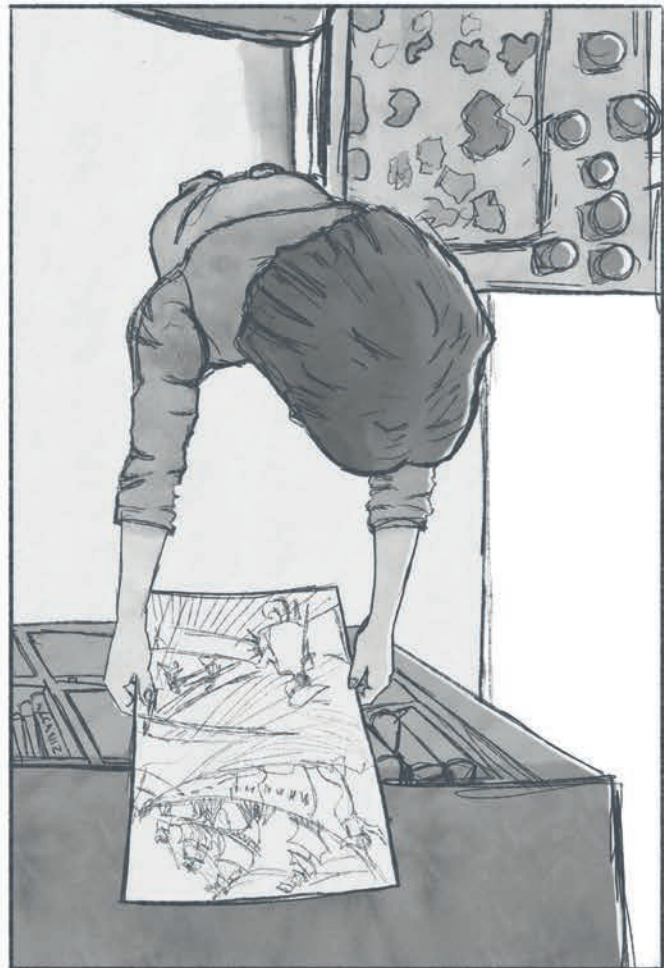
"It is silly of me to write more on this page about a story that does not have text. I guess the story talks for itself. However, if I would say something it would be that creative processes are very often chaotic and not straightforward. Listen to your inner self, should I rest or should I push? Should I continue this page or start over again? Creating a story is a magical moment, listen to yourself, push enough but make sure to let it go. I dedicate this story to all creative minds. I hope you enjoy the ride, and sail we go!"

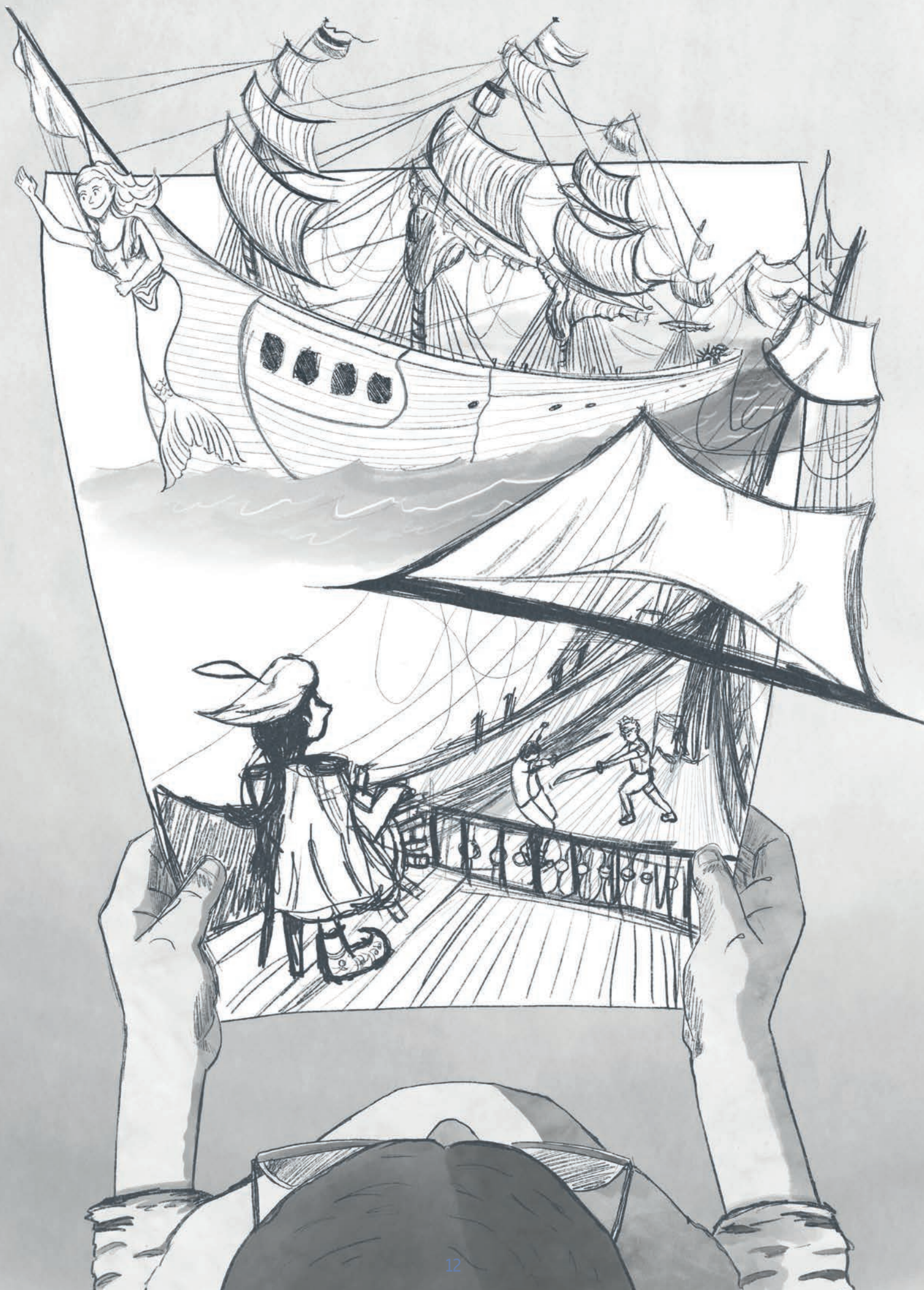












JACI E GUARACI



Lanna Dos Santos Lima

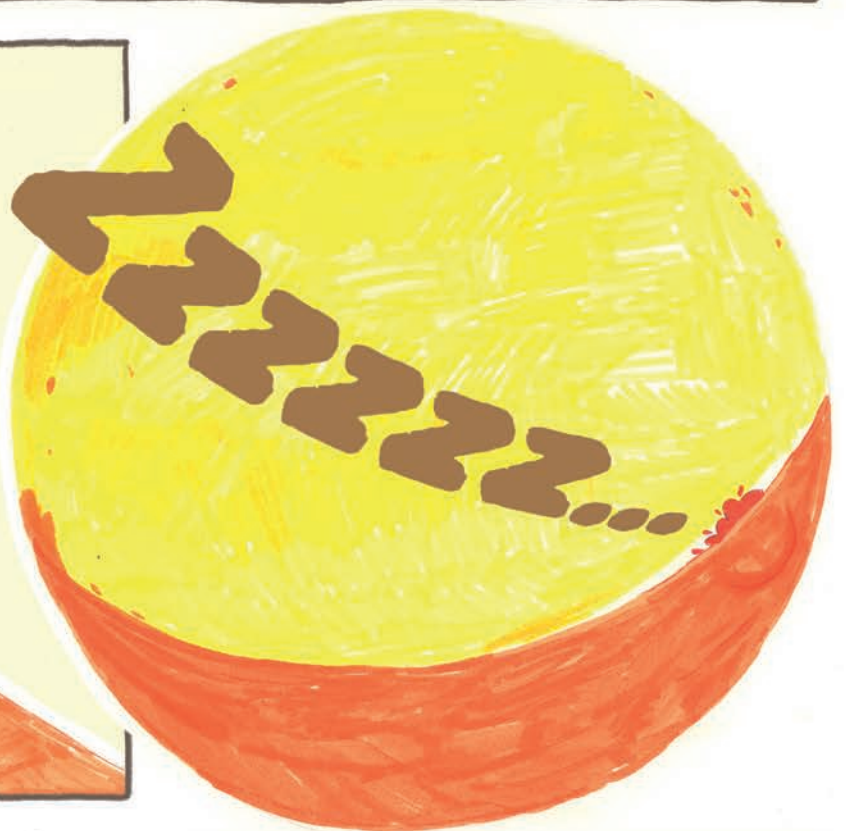
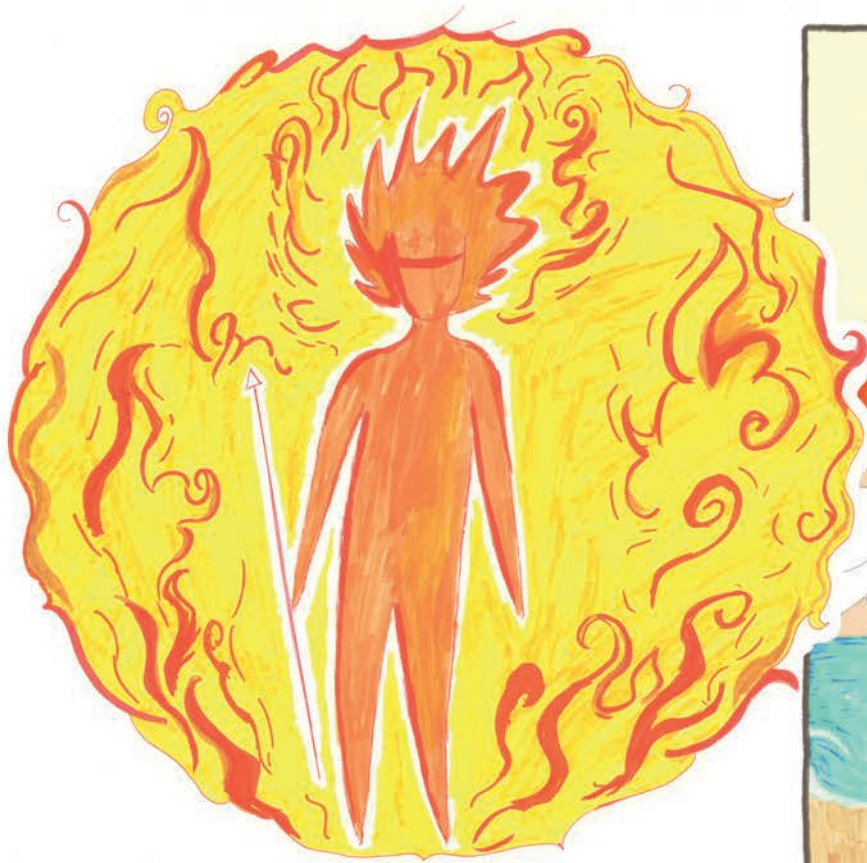
JACI E GUARACI

de Lanna Dos Santos Lima

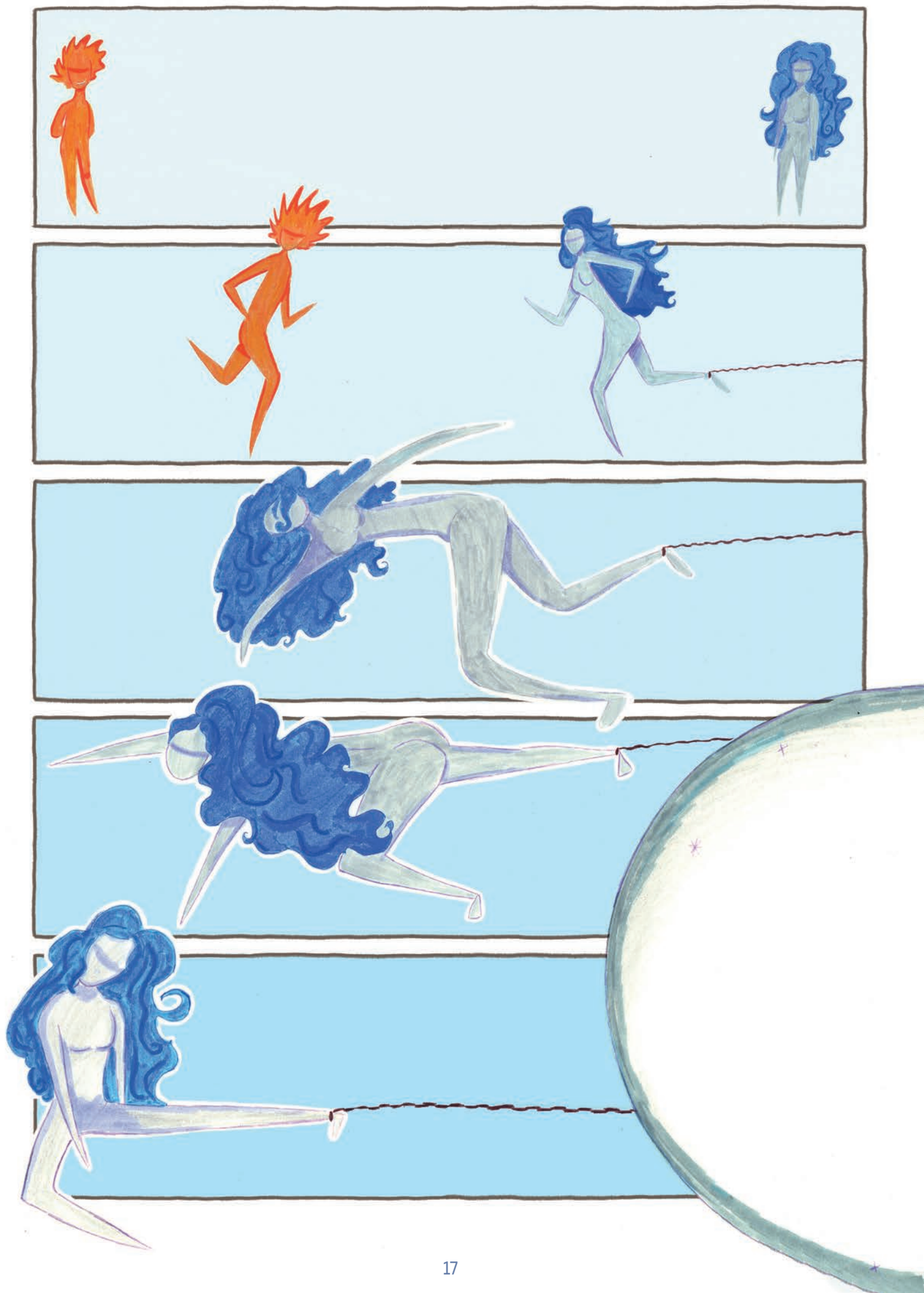
« À toutes les histoires indigènes qu'on n'a pas encore racontées,
à celles qui dorment sous les étoiles du Sud.

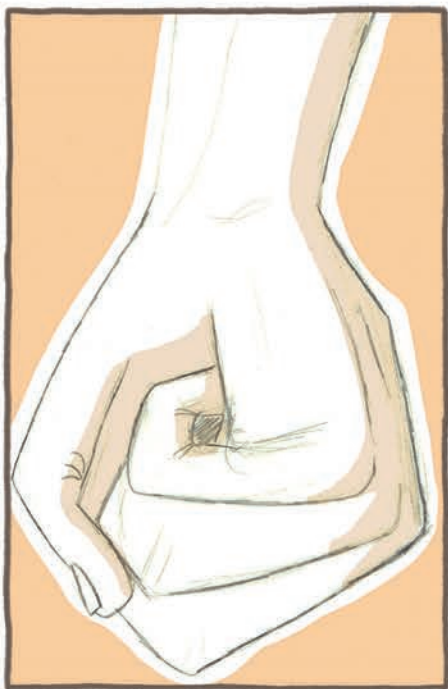
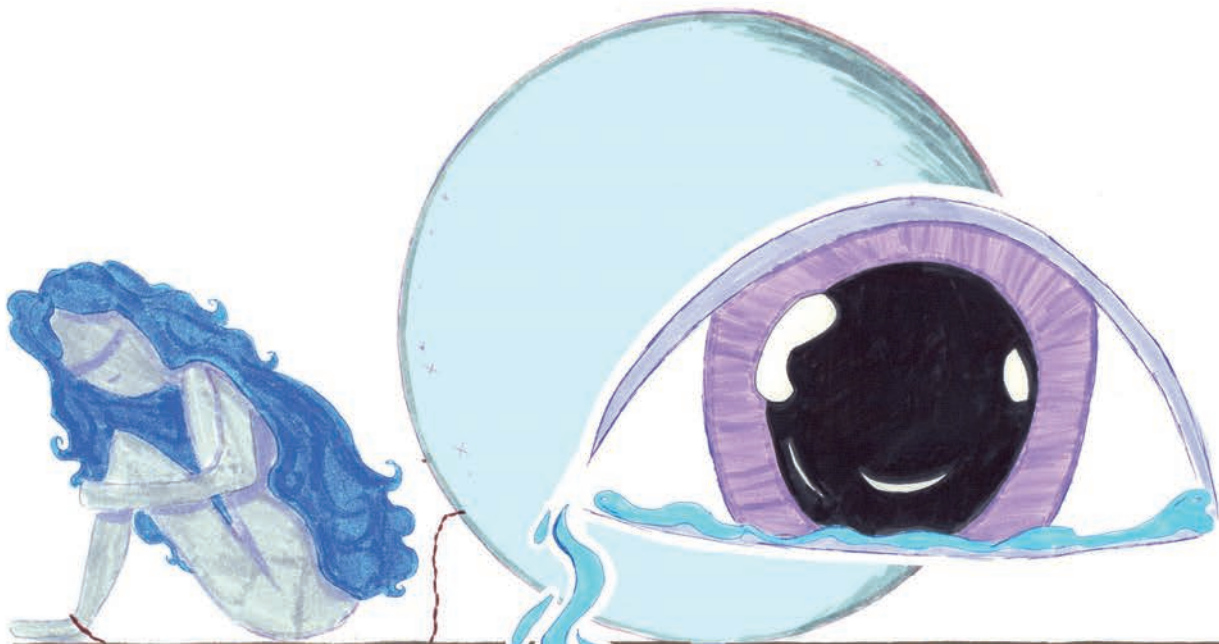
Je prends la liberté d'illustrer et d'interpréter
ces traditions orales, pour leur rendre hommage.
Que jamais aucune éclipse, de lumière ou de mémoire,
ne nous échappe. »

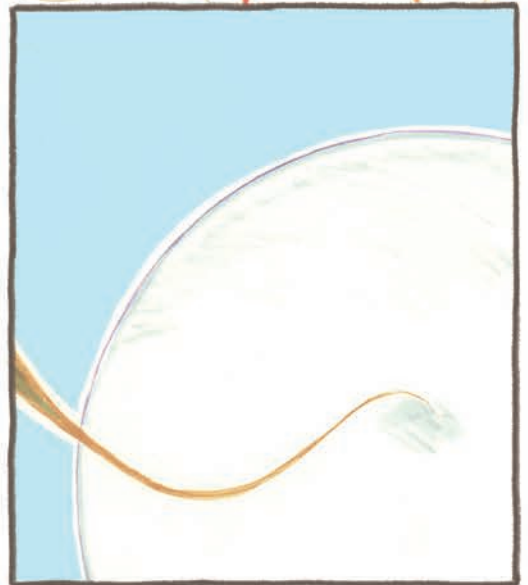
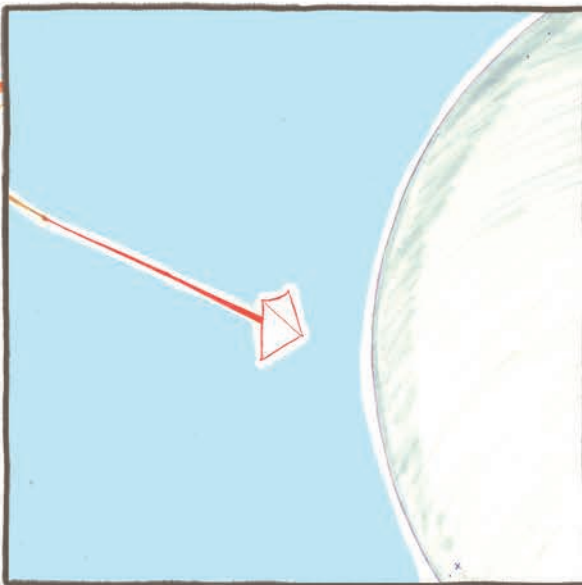
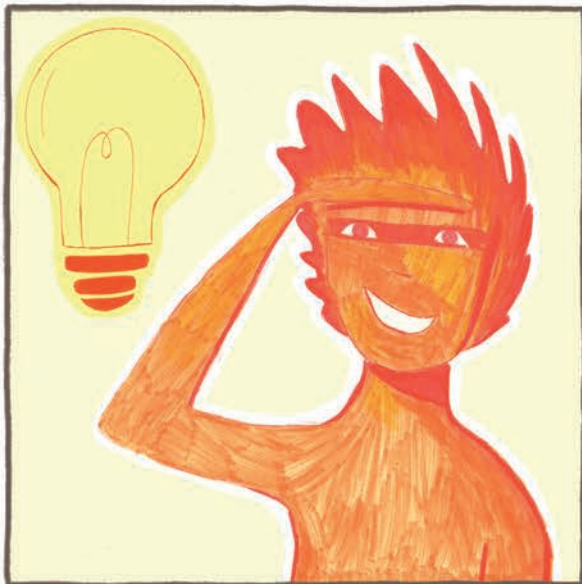
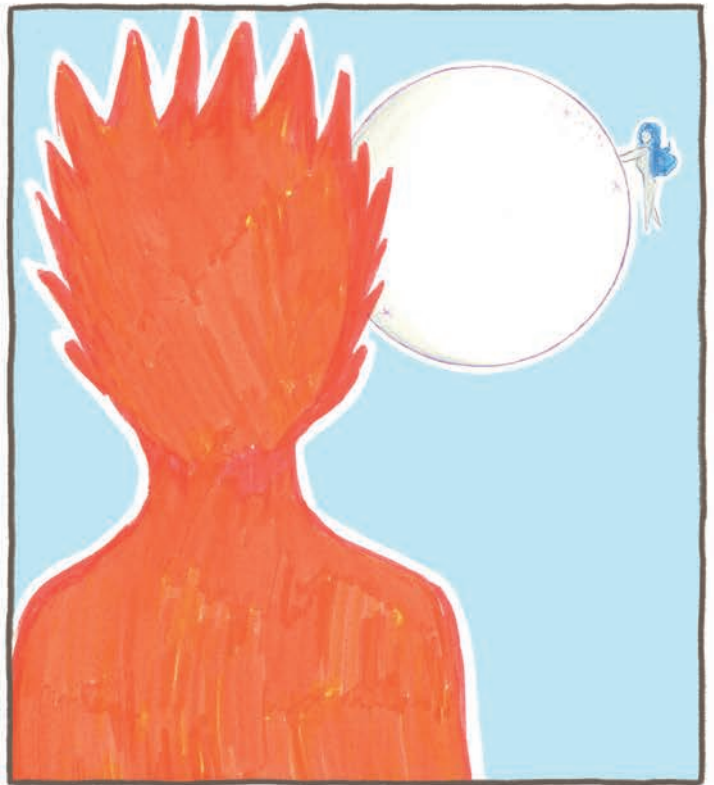


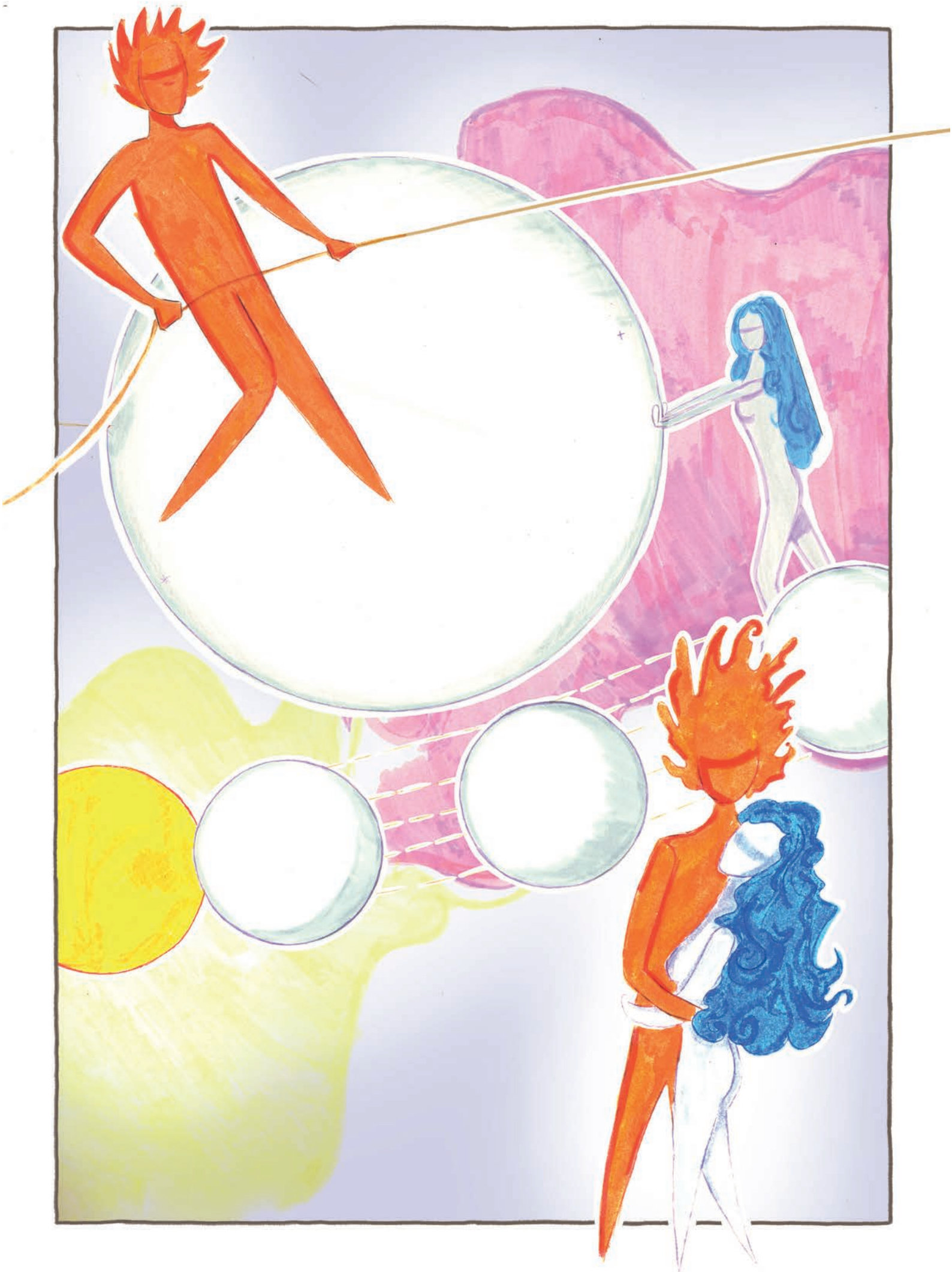












WIEN HUET DEM BOPA EN UPDATE GINN?



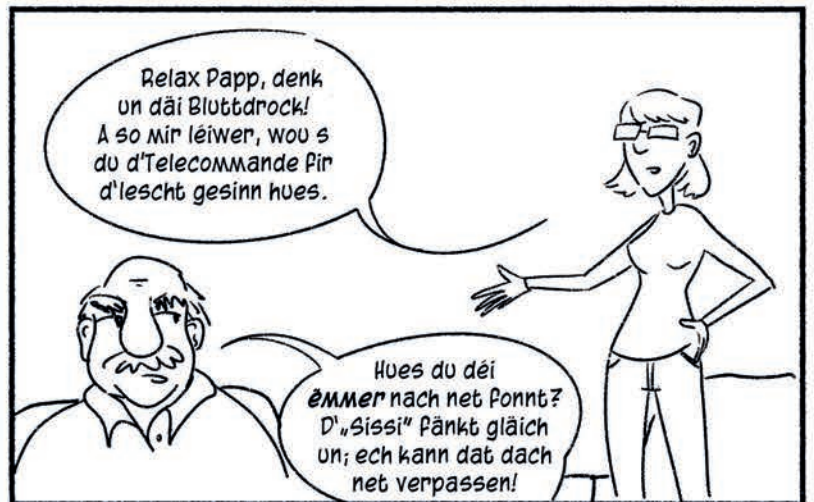
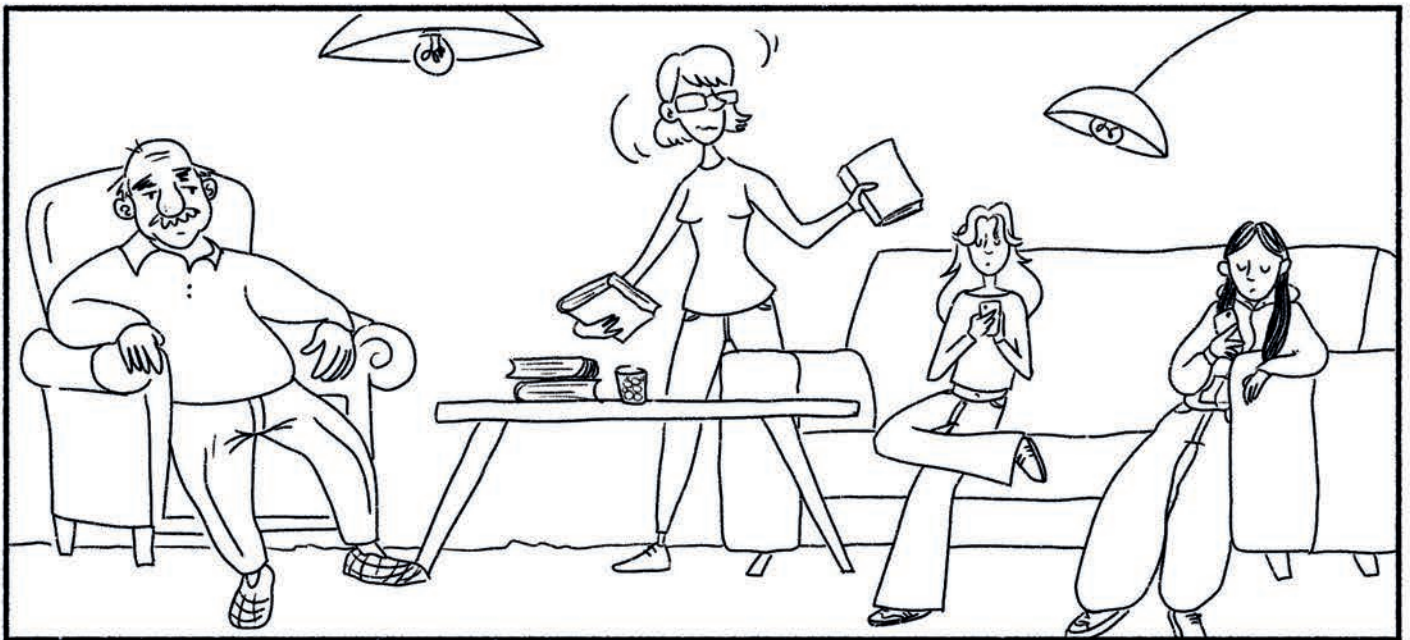
LAURE DEMONTIS

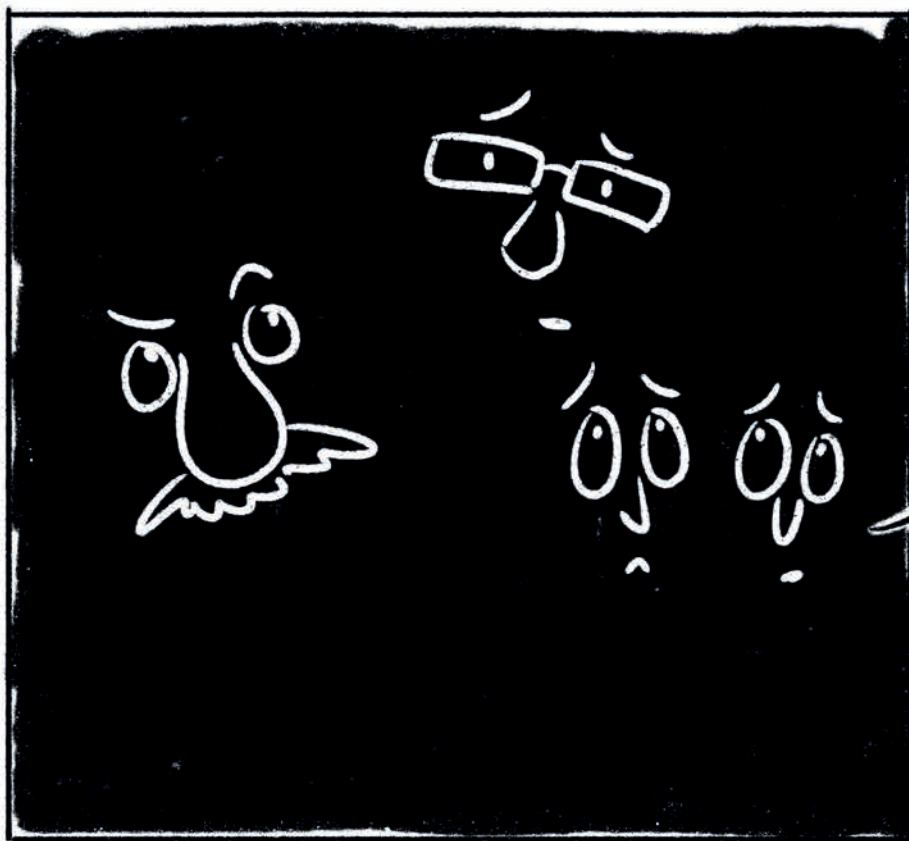
WIEN HUET DEM BOPA EN UPDATE GINN?

vum **Laure Demontis**

„A menger klenger Geschicht geet et virun allem ëm d'Clichée vun de verschiddene Generationen, wann et ëm d'Theemen „Internet“, „Handy“ oder „Stroum“ geet. Ech wollt eng Alltags-situatioun duerstellen, mat der sech vläicht e ganze Koup Leit haut identifizéiere kënnen; zumools déi Generation vu mengen Elteren, déi sech oft tëschent der „aler“ an „neier“ Welt gefaange fillt, wéi och meng eegen (GenZ), déi sech eng Welt ouni Insta Reels nëmmen nach schlecht virstelle kann. Dës Geschicht ass virun allem doduerch entstanden, well mir opgefall ass, dass déi eeler Leit guer net méi sou „unplugged“ sinn, wei een dat vläicht mengen kéint. Si passe sech der neier Welt ongär, awer trotzdem, un. E Beispill dofir ass mäi léiwe Bopa, dee mech d'lescht Woch nach op Tiktok ugefrot huet, fir mir ze followen.“







O MÄI GOTT,
MAMMA, WAT ASS
DANN ELO
GESCHITT?



Ech sot iech dach:
„Maacht d'Luucht aus“!
Mee et lauschttert jo keen
op de Bop.



Nee, bitte net!
De WiPi geet och net
méi än och kee 4G
hei an der Géigend!



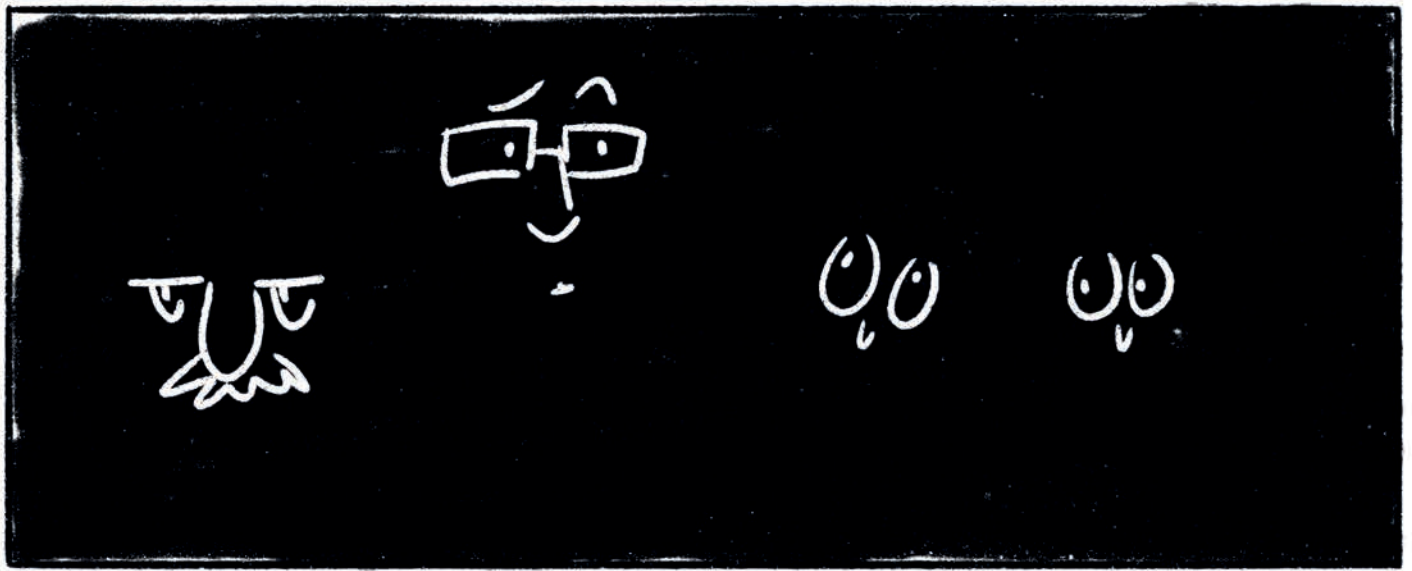
Also wierklech,
Meedercher, dat
ass elo wierklech
net d'Prioritéit!



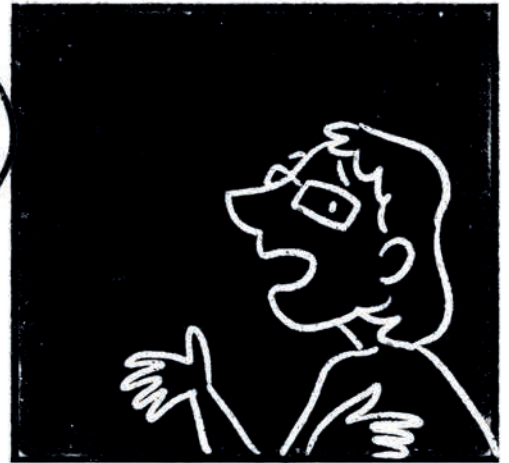
Wou ech jonk war,
hu mir de Stecker eng Kéier
kuerz erausgezunn, fest drop
geblosen an en nees dra gestach
an dann huet et nees
Punktionéiert.



Hei zittt keen
de Stecker vu
mengem neien
„7K MHD XYZ-LED
CLEVER TV“
eraus!!



Wann dir net
dei ganzen Zäit iwwert
ärem Handy hänke géift,
hätt dir vläicht scho matkritt,
dass ären ale Bop Mëttler-
weil technesch mega
ekipéiert ass, hm?



Dat ass jo
alles schéin
a gutt, mee dat
hëlleft eis elo och
net weider.



Ma da
passt mol op:
„Erika, ...“



„... LUUCHT UN!“

**GANZ
GÄREN,
LËIWE JOSY!**



THE REAPER OF ASHTENBROOK



2025



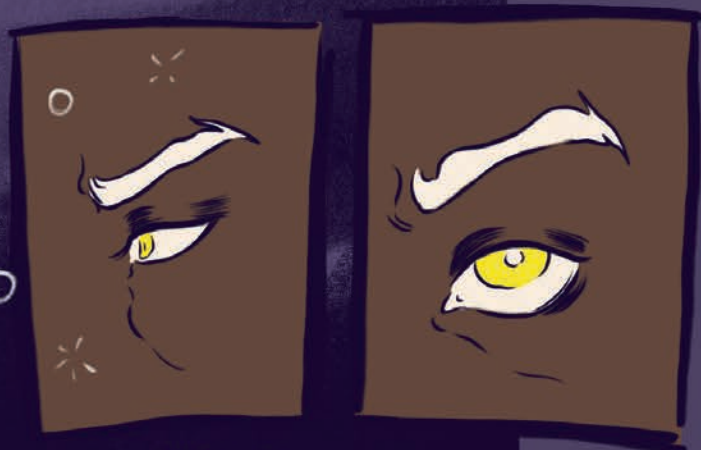
FALL FROM GRACE

THE REAPER OF ASHENBROOK

by Regina Kostka

"Light and dark always go hand in hand. Even if life is hard and you fall into a pit, light is always with you - courage and faith- and you will be the hero your story needs."





"LIGH..."

"WHERE--?"



"MY HEAD'S POUNDING..."

"WHAT THE HELL
EVEN HAPPENED?"



I'VE HAD
ENOUGH, LUCIUS!

THAT'S THE THIRD
TIME YOU'VE IGNORED
A DIRECT ORDER!

I LET IT SLIDE TWICE,
BUT NOT THIS TIME. THE DEPARTMENT
WON'T COVER FOR YOU ANYMORE --
THIS IS SERIOUS.

WE'VE BEEN
THROUGH THIS, CHIEF I HAD
TO GO AFTER THE SUSPECT --
HE WOULD'VE GOTTEN
AWAY!

THE GUY HAD
A **BOMB** STRAPPED
TO HIM! YOU REALIZE HOW
LUCKY YOU ARE THAT IT
DIDN'T GO OFF?

ONE FAULTY
WIRE SAVED YOUR
DAMN LIFE!

BUT IT
DIDN'T GO OFF!
I HANDLED IT--

YOU GOT
LUCKY, NOT
SMART!

YOU WEREN'T
JUST RISKING YOUR
LIFE -- THERE WERE
CIVILIANS EVERYWHERE!
THAT'S NOT HEROISM,
THAT'S RECKLESS-
NESS!

I--

NO MORE EXCUSES.
YOU WEREN'T THINKING
ABOUT ANYONE BUT
YOURSELF.

BADGE AND
GUN, LUCIUS. YOU'RE
DONE.

"...FINE."

"GREAT. SCREWED THAT UP.
BUT THAT'S NOT EVEN
THE WORST PART..."



ARE YOU
OUT OF YOUR
MIND?!



ZOE, LISTEN--
NO, *YOU*
LISTEN!

YOU WERE
CHASING A TERRORIST
WITH A BOMB! WHY
DIDN'T YOU WAIT
FOR BACKUP?!

YOU HAVE
A FAMILY, VALENTINO --
WHAT ABOUT THE
KIDS?!

WHAT WAS I
SUPPOSED TO DO? LET
HIM WALK WHILE EVERYONE
WAITED AROUND? I WAS
DOING MY JOB!

THAT'S YOUR
ANSWER *EVERY*
TIME! YOU ALWAYS
HIDE BEHIND THAT
BADGE!



THAT'S NOT
FAIR--



I AM DONE
WITH IT!

YOU NEVER
TAKE RESPONSIBILITY.
YOU DON'T EVEN SEE HOW
SCARED WE ARE. I CAN'T
KEEP LIVING LIKE THIS...

I'M TAKING
RUTH AND JONAH AND
STAYING AT MY
PARENTS'.

GOODBYE,
VALENTINO.



GOD... I'M SUCH AN IDIOT...

"AFTER THE FIGHT WITH ZOE,
I KNOW THAT I WENT OUT
FOR A WALK. "



TAP!

TAP!

TAP!

"NOT LONG AFTER,
I FEEL A PRESENCE..."

"...AND A SHARP PAIN, THEN..."



TAP!

TAP!

UGH...

WHY'S IT SO
HOT IN HERE...?
WHAT DID THEY
GIVE ME...?

"AH, RIGHT. JUST YOUR
AVERAGE TUESDAY NIGHT..."

"...BEAT UP, KIDNAPPED,
AND PROBABLY DRUGGED."

"GREAT!"

SW/SSH

RING! RING!



HELLO?

"DAD?! WHERE ARE YOU?
YOU NEED TO TALK TO MOM!"

PUMPKIN... IT'S NOT
THAT SIMPLE.

"PLEASE, DAD...
JONAH MISSES YOU.
I MISS YOU. YOU ALWAYS
MAKE THINGS BETTER...
I HATE SEEING YOU
AND MOM FIGHT..."

...

...HEY, HEY.
LISTEN TO ME,
PUMPKIN...

NO MATTER
WHAT... EVERYTHING
WILL BE ALRIGHT.

"I PROMISE."



TO BE CONTINUED...

PHARE FAR AWAY



LINDSEY CHIOMA EZE

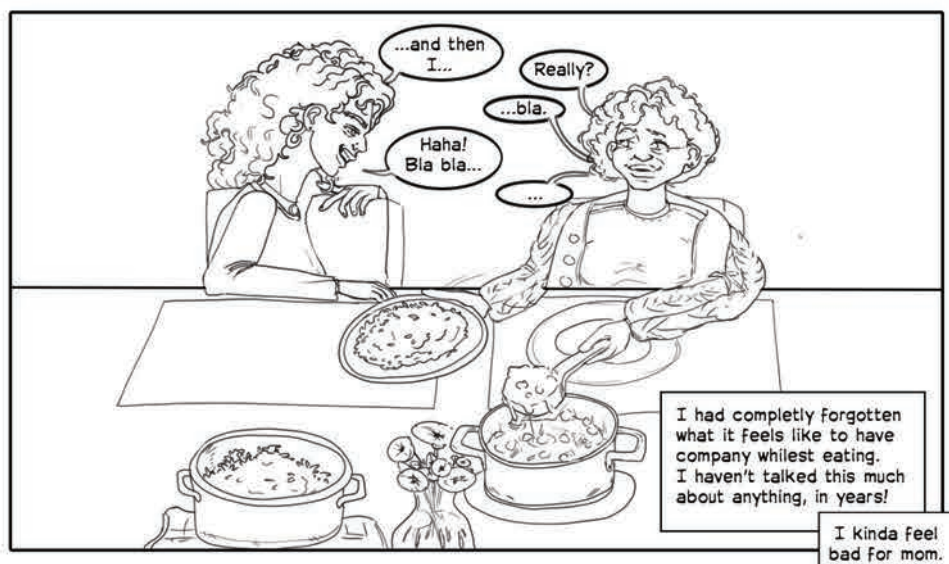
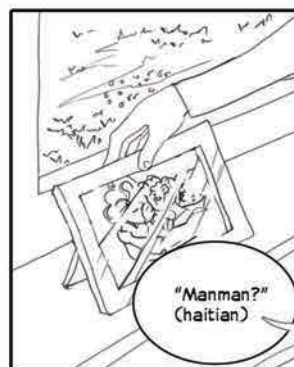
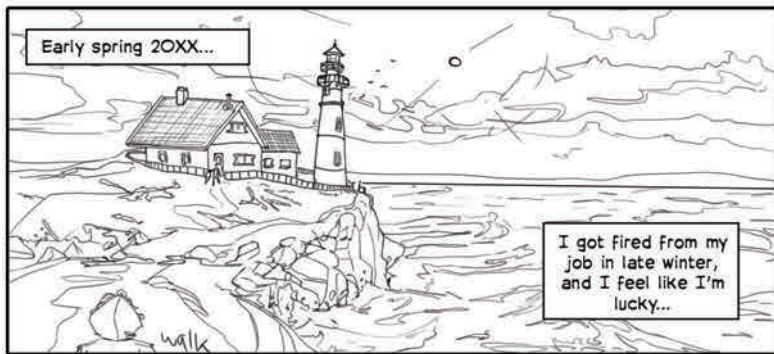
PHARE FAR AWAY

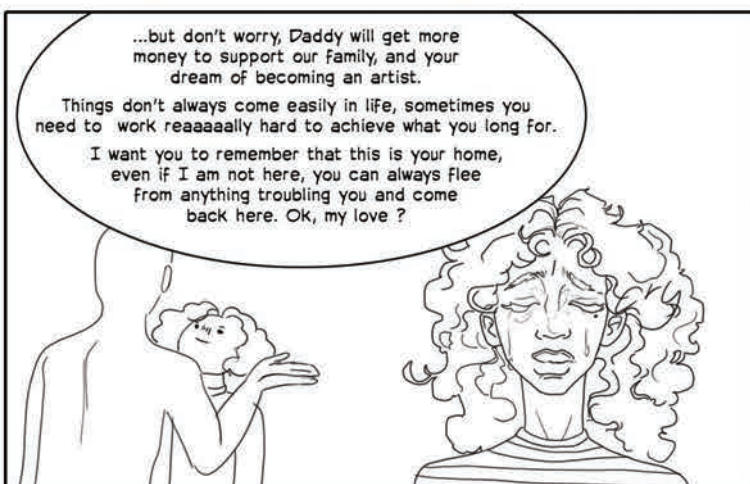
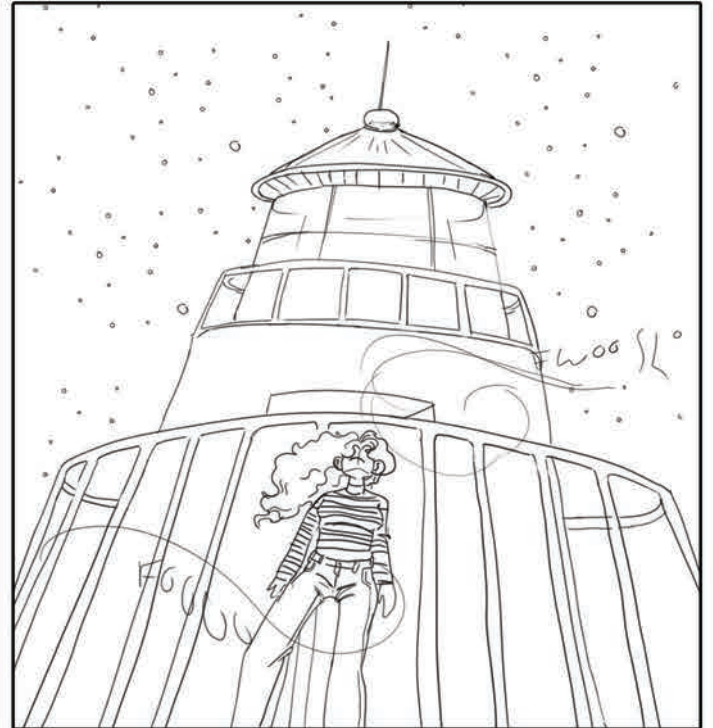
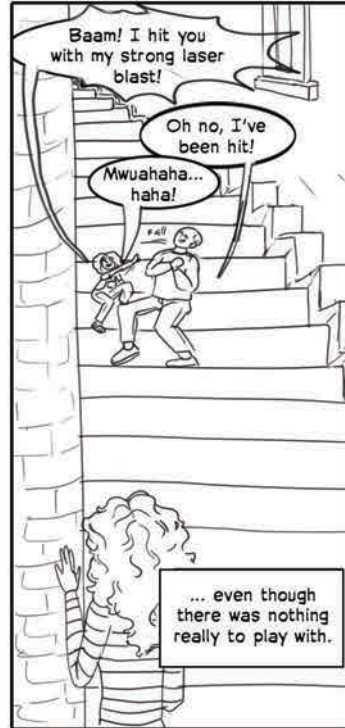
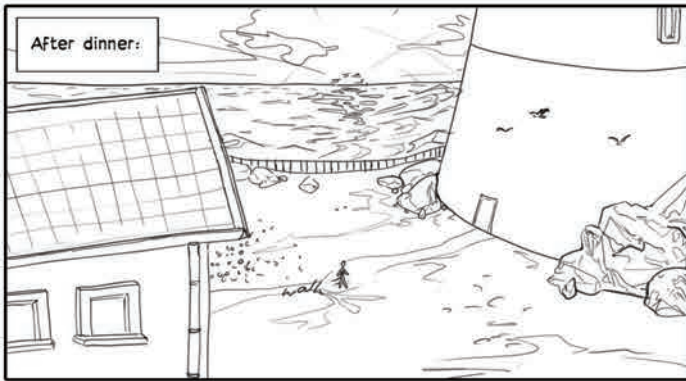
by **Lindsey Chioma Eze**

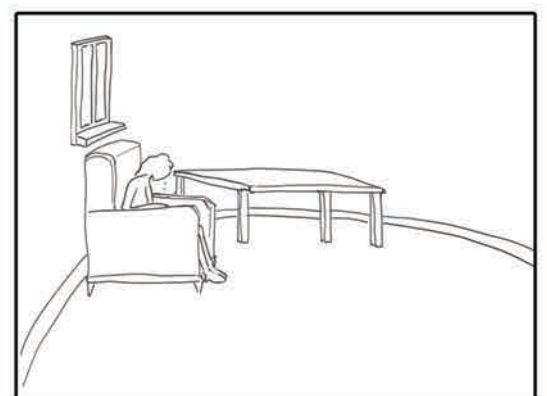
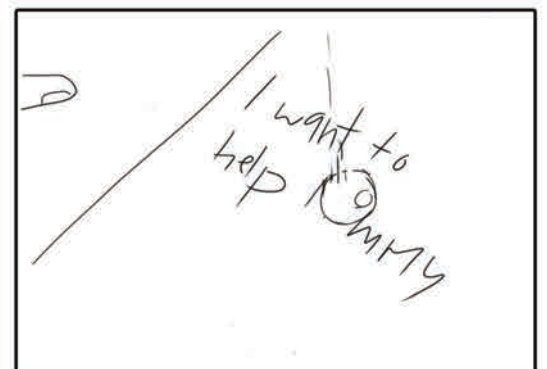
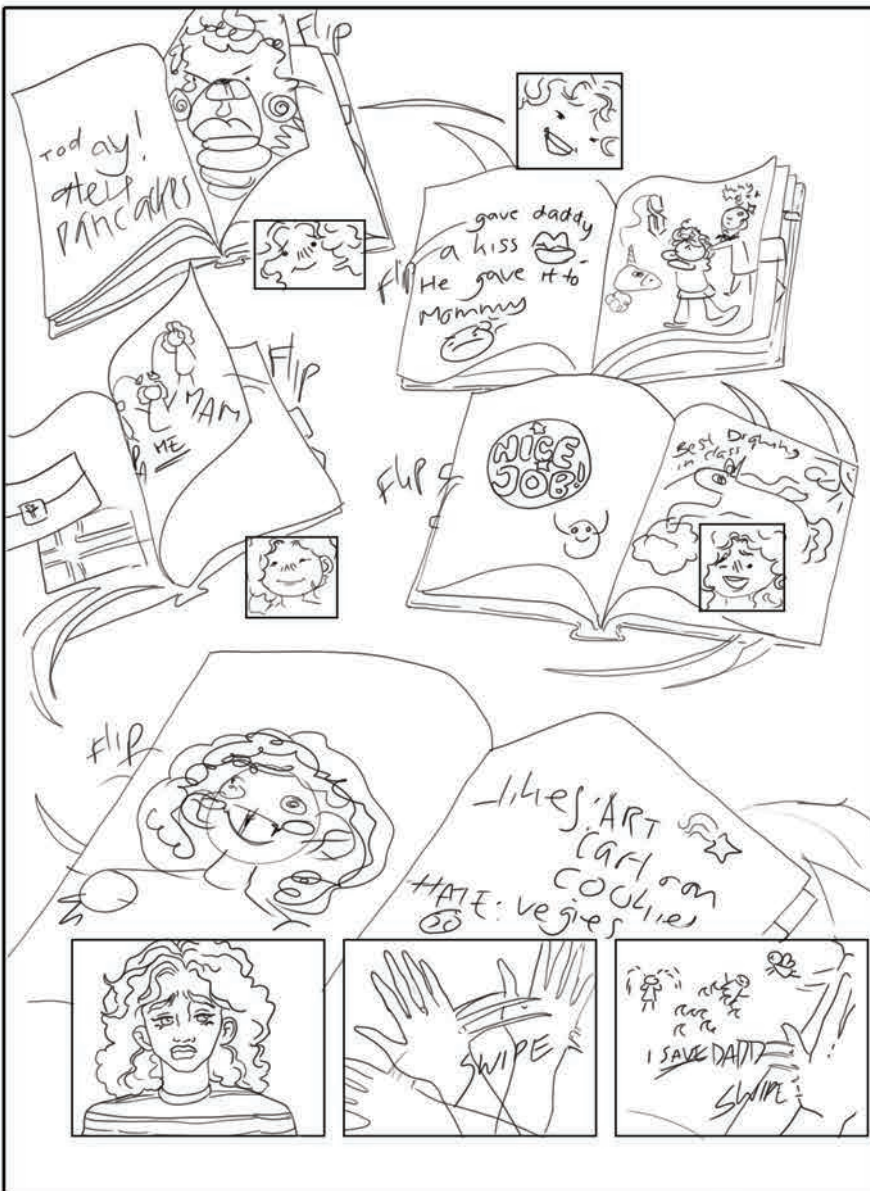
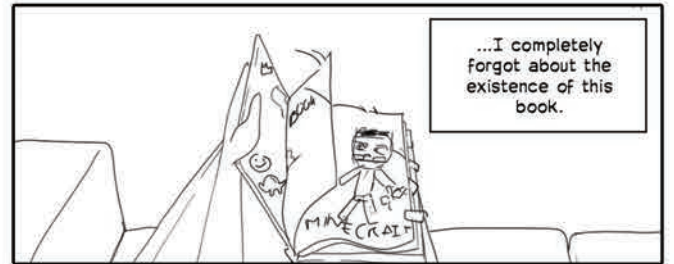
*"Dedicated to the first person to believe in me
and to support my dream of becoming an artist."*

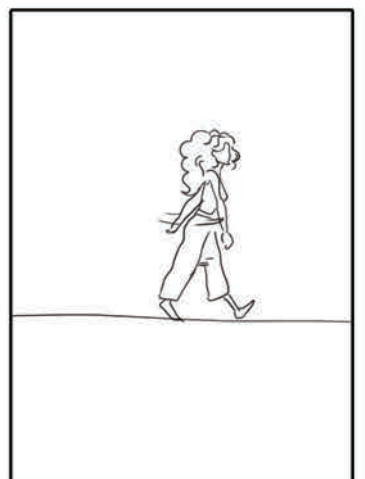
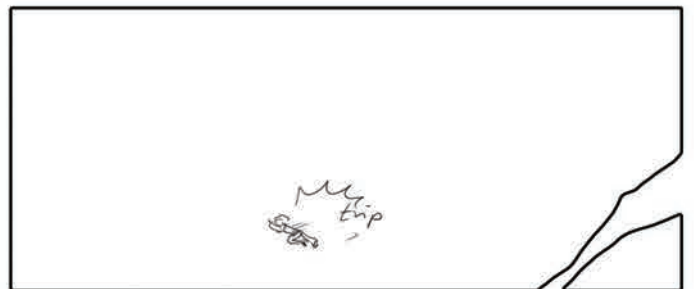
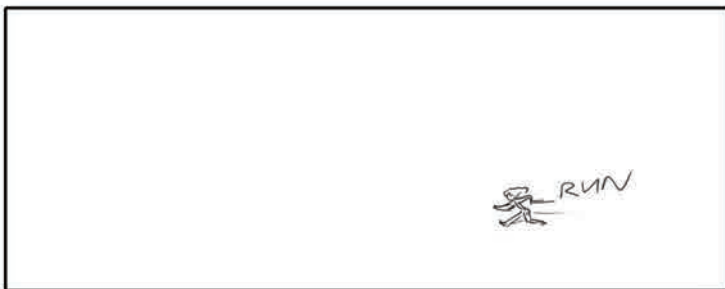
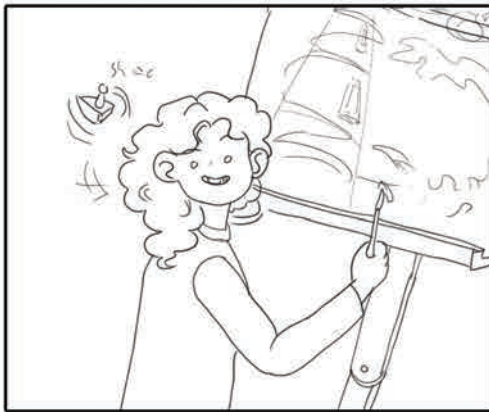
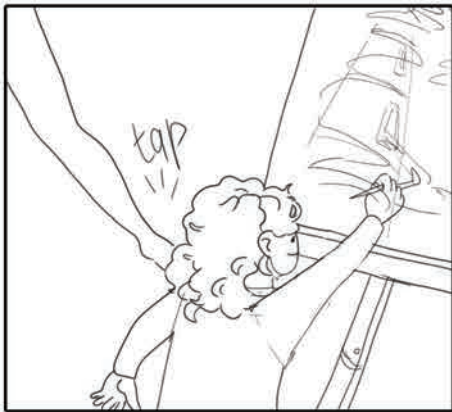
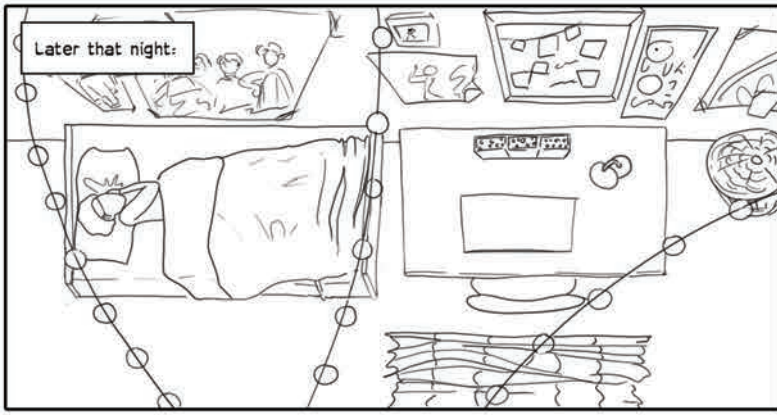
*"Nnam, a furu m gi n'anya,
Anyi ga-ezute ozo mgbe oge ruru."*

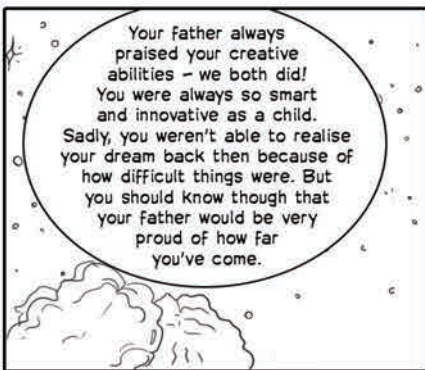
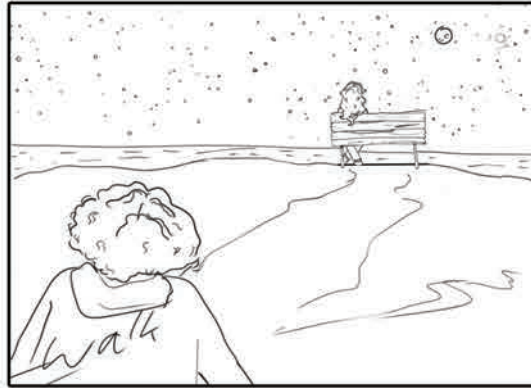
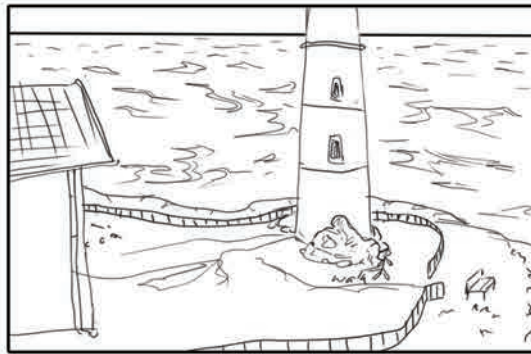








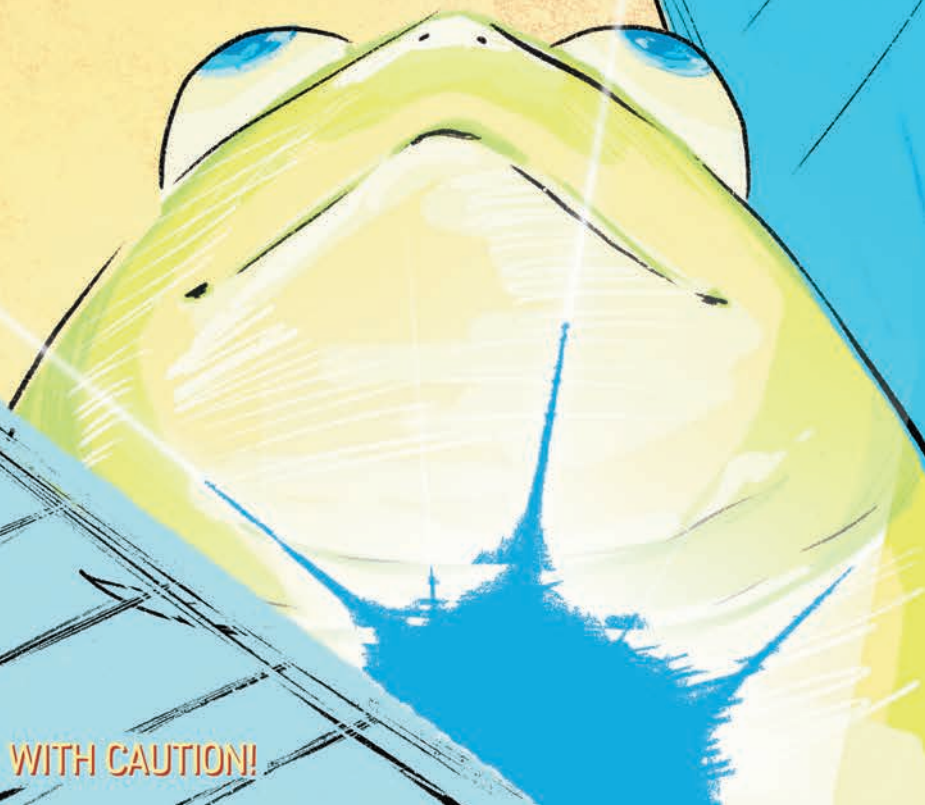






J(o) & Jo

THE TALE OF MENGA-CITY



UNFINISHED WORK, PROCEED WITH CAUTION!

J(O) & JO

THE TALE OF MENGA-CITY

by **Lohanna Abad De La Rosa**

"Centuries ago, the once joyful and bright Menga City lost its light to a mysterious creature. Now, 500 years later, LPA agents Josie and Big Jo are sent to investigate signs of light near Anura's—as named by the agency—rumored hideout. The mission was meant to be simple: observe and retreat. However, as Josie gets impatient, a battle breaks out, uncovering a world-shaking secret hidden in the dark."





500 YEARS LATER



SO...THIS IS IT?

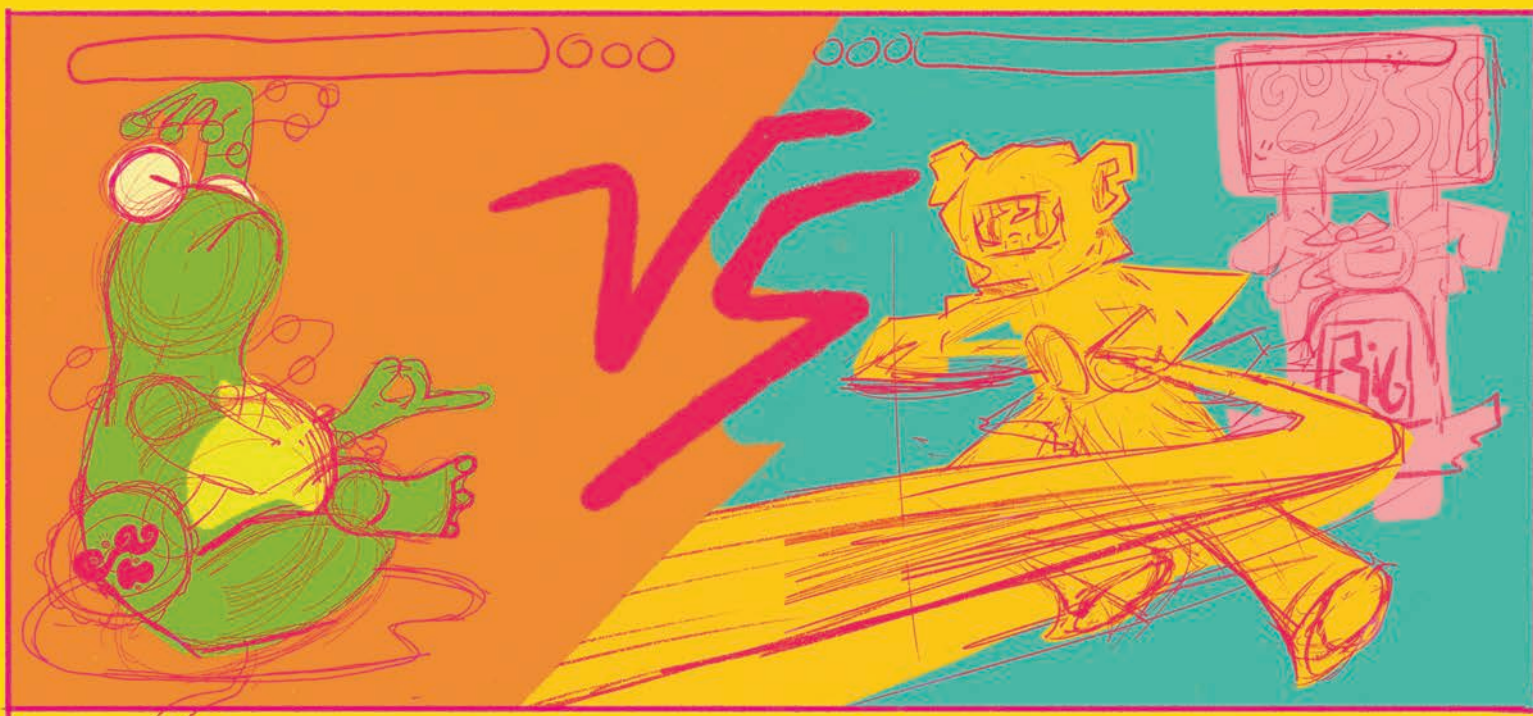
SEEMS SO.
THIS HILL SHOWS THE
HIGHEST LIGHT ACTIVITY.



HMM...LOOKS PRETTY EMPTY.



ANURAAAAA











PART D'OMBRE

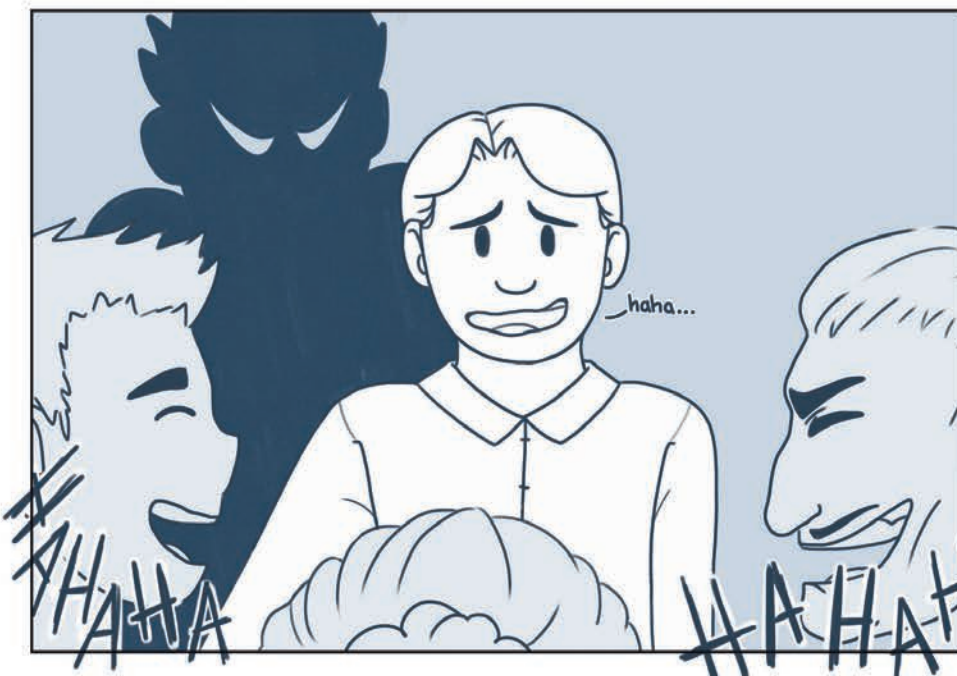
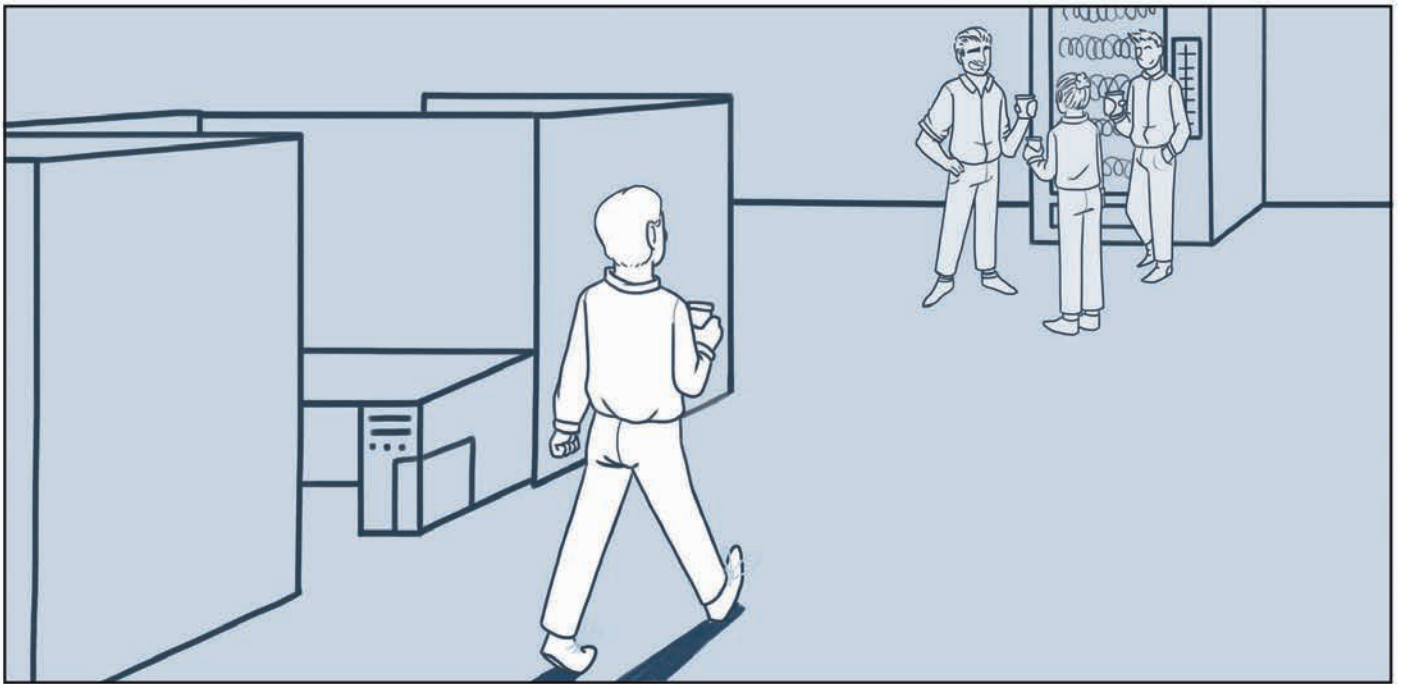
de Leelou Da Cunha

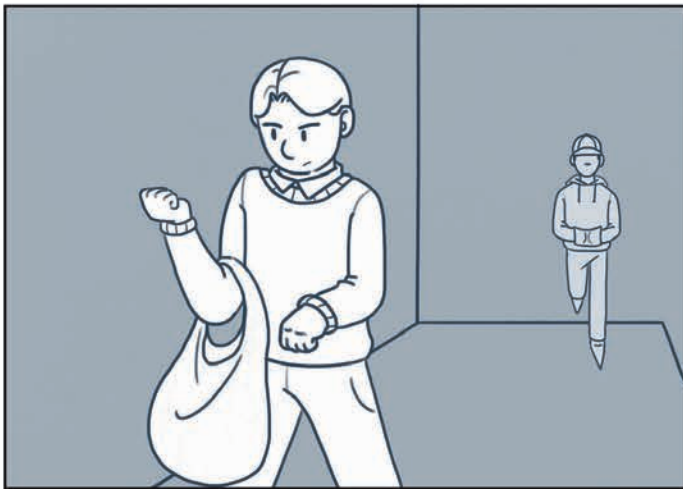
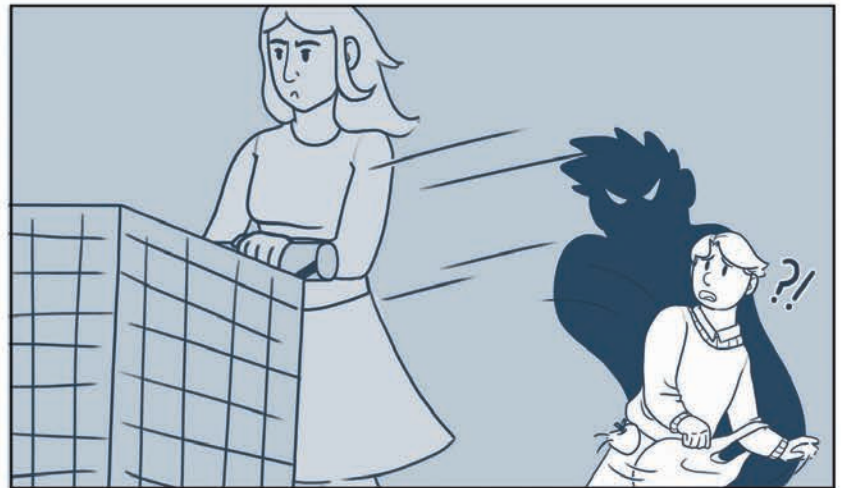
« C'est une histoire qui parle des difficultés qu'on peut avoir à être soi-même. On fuit la personne qu'on est réellement pour être accepté ou par peur que celle-ci paraisse comme quelque chose de mauvais.

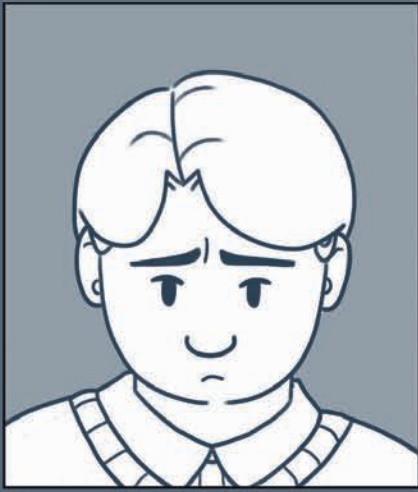
“ Il n'y a pas de lumière sans ombre. ” (Louis Aragon)

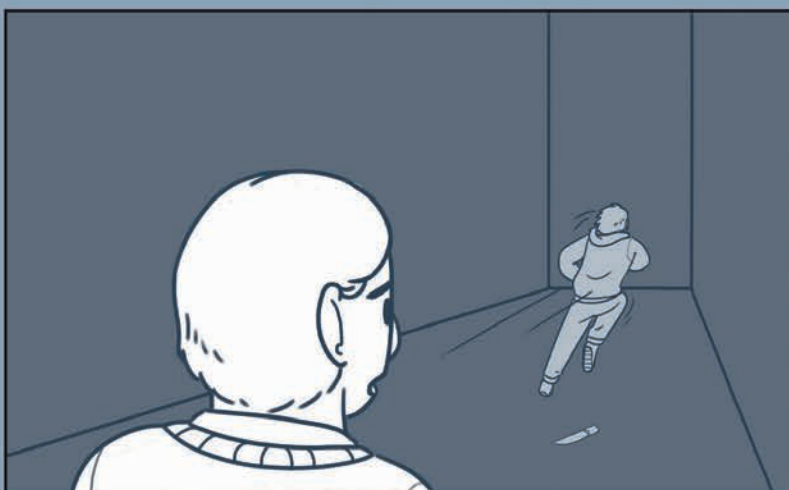
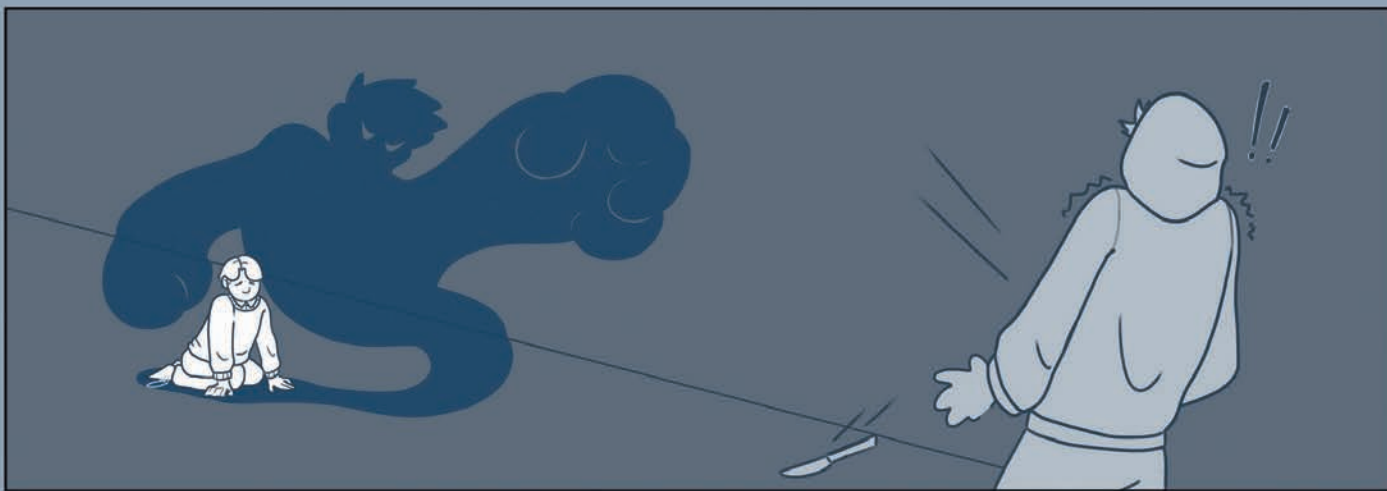
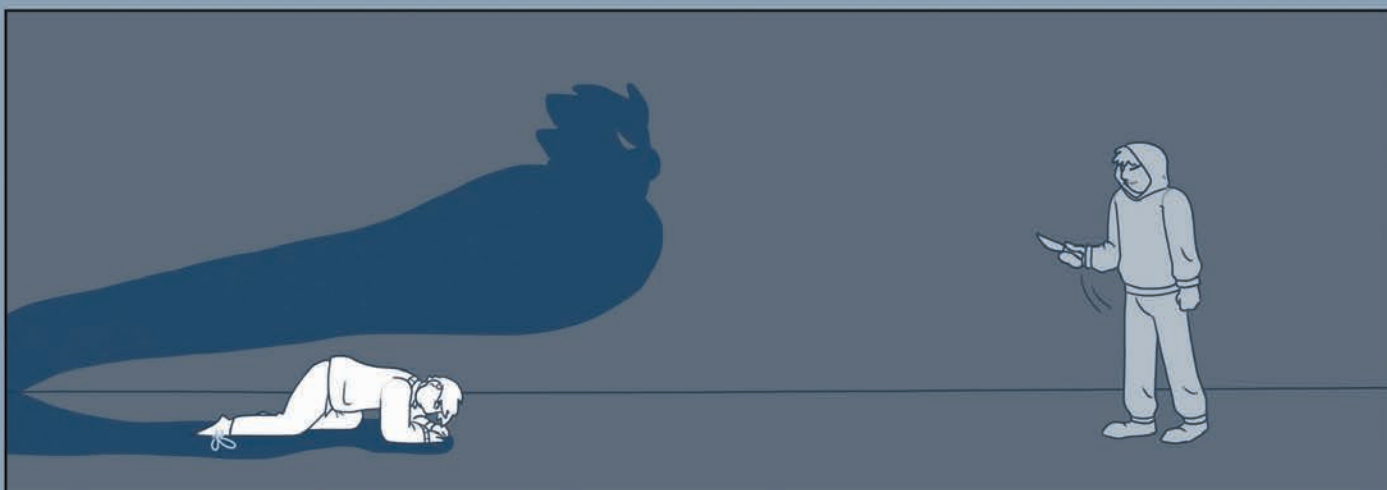
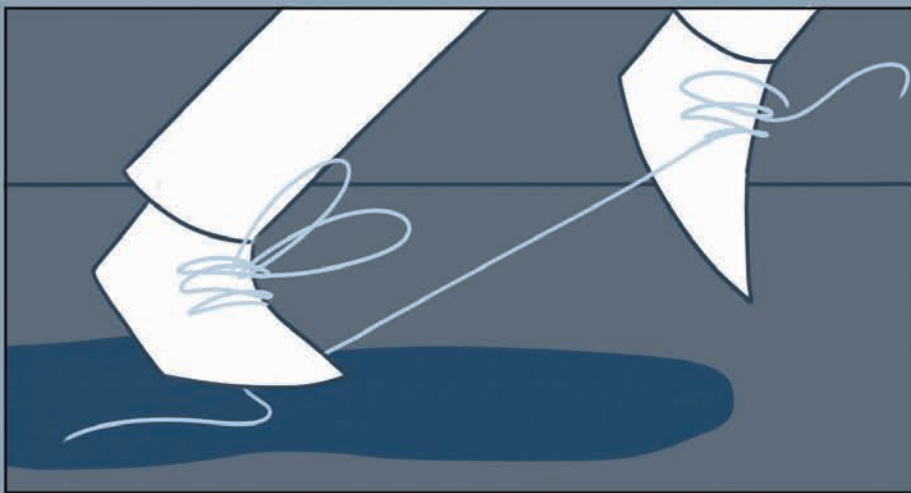
On a tous notre part d'ombre et l'accepter, c'est prendre conscience que ce n'est pas une mauvaise part de nous-mêmes, mais une facette de notre personnalité, qui peut même être appréciée. Se sentir libre dans un monde renfermé, où chaque personne est mise dans une case, ne devrait pas être quelque chose de difficile ou d'anormal. »

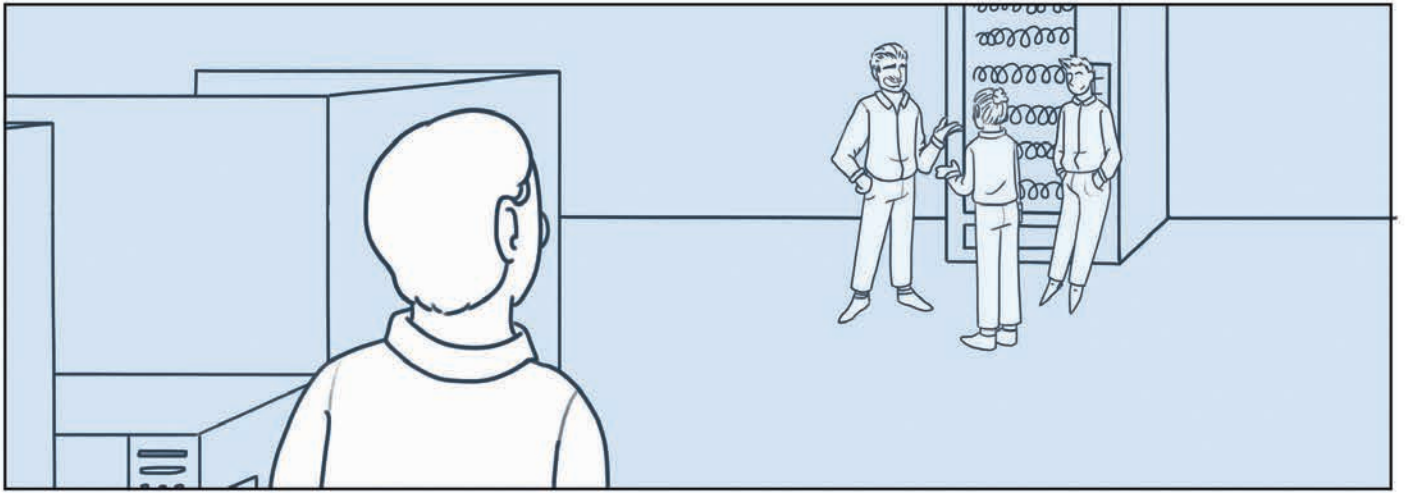












AND YOU'RE
GOING TO
WANT TO
READ IT FROM
RIGHT TO LEFT.

ENJOY!



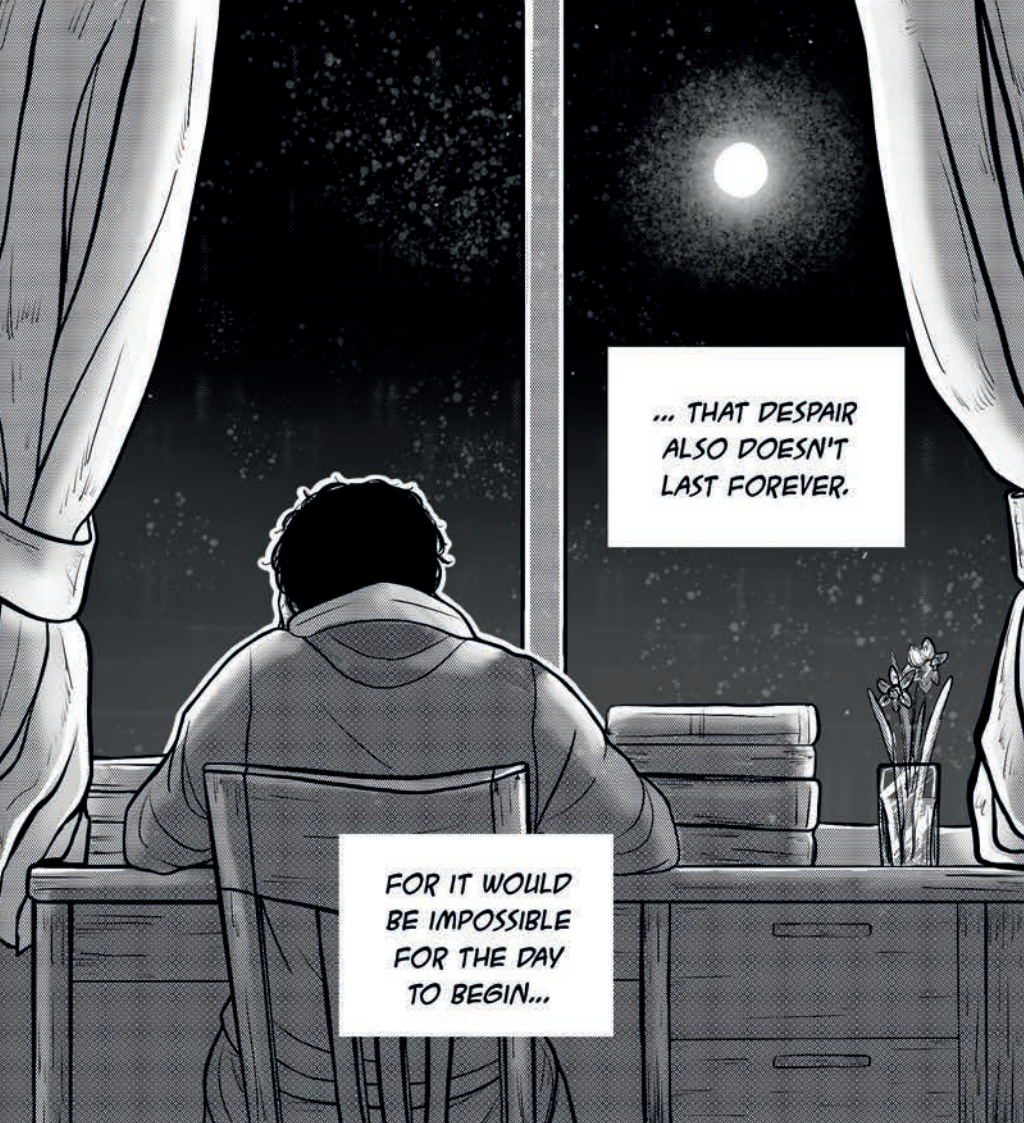
HEY THERE!
THIS STORY
STARTS AT THE
END OF THIS
BOOK.



To the Light of my Life

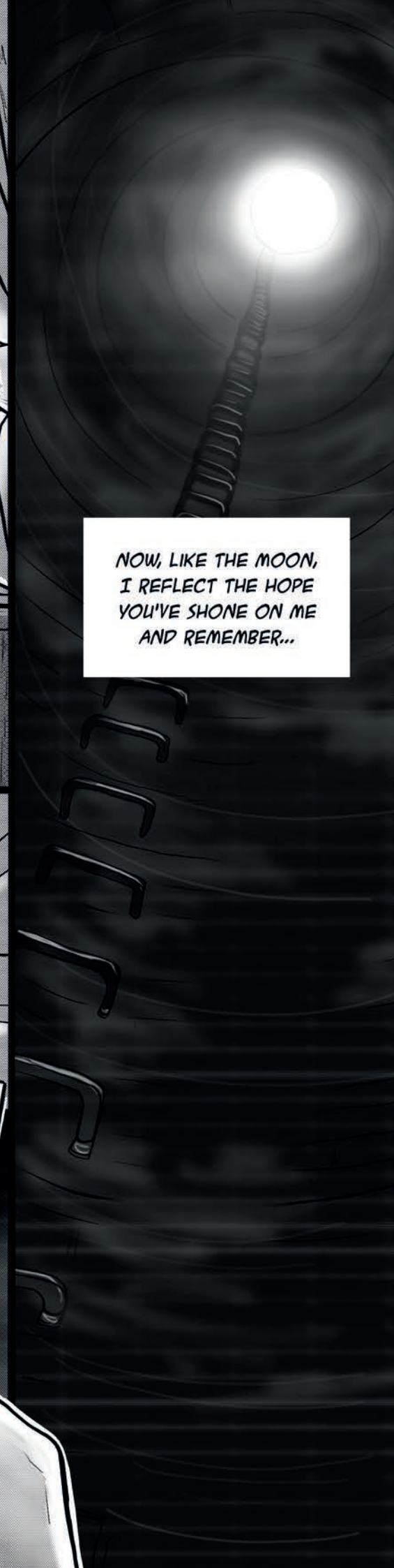


Laure Medernach



... THAT DESPAIR
ALSO DOESN'T
LAST FOREVER.

FOR IT WOULD
BE IMPOSSIBLE
FOR THE DAY
TO BEGIN...



NOW, LIKE THE MOON,
I REFLECT THE HOPE
YOU'VE SHONE ON ME
AND REMEMBER...



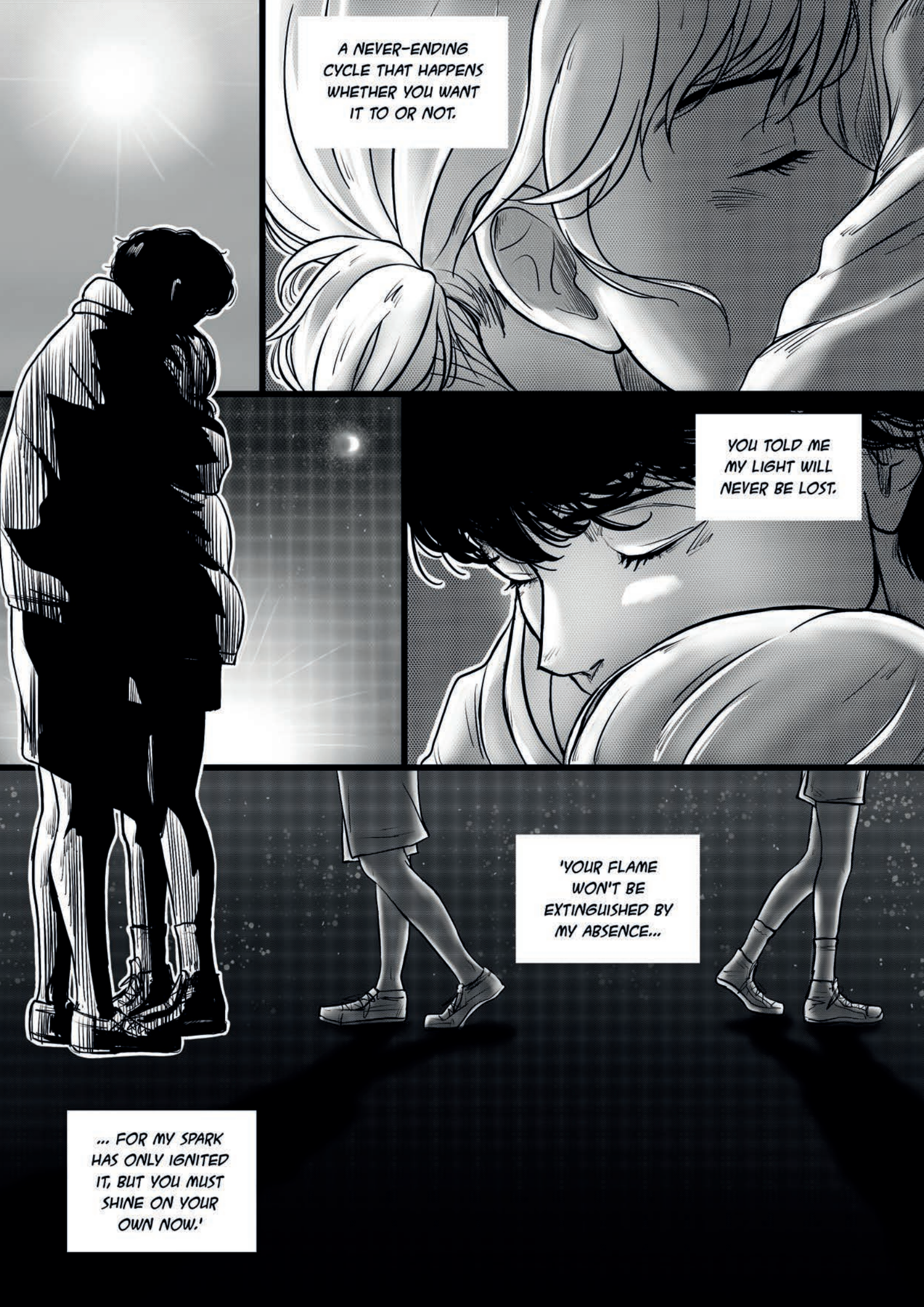
... IF THE NIGHT
NEVER ENDED.



... AND REMAIN
IN THE COLD
DARK AGAIN.

ONLY TO FALL
SHORT ON
ILLUMINATING...

I TRY TO
IMITATE THE
WARMTH AND
GLEAM YOU
ONCE BROUGHT
INTO MY LIFE.

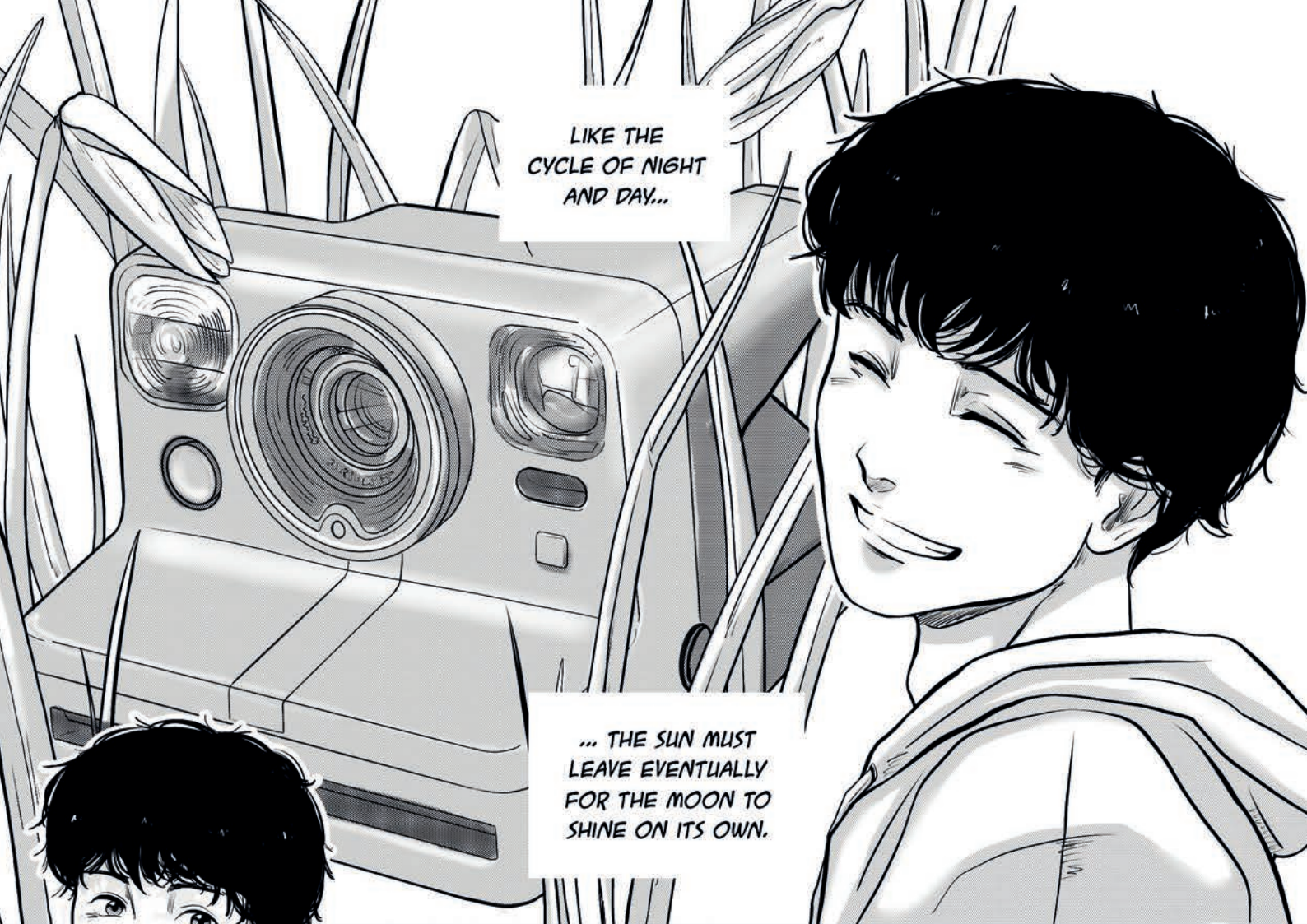


A NEVER-ENDING
CYCLE THAT HAPPENS
WHETHER YOU WANT
IT TO OR NOT.

YOU TOLD ME
MY LIGHT WILL
NEVER BE LOST.

'YOUR FLAME
WON'T BE
EXTINGUISHED BY
MY ABSENCE...

... FOR MY SPARK
HAS ONLY IGNITED
IT, BUT YOU MUST
SHINE ON YOUR
OWN NOW.'



LIKE THE
CYCLE OF NIGHT
AND DAY...

... THE SUN MUST
LEAVE EVENTUALLY
FOR THE MOON TO
SHINE ON ITS OWN.



... IT WASN'T
THE LAST.

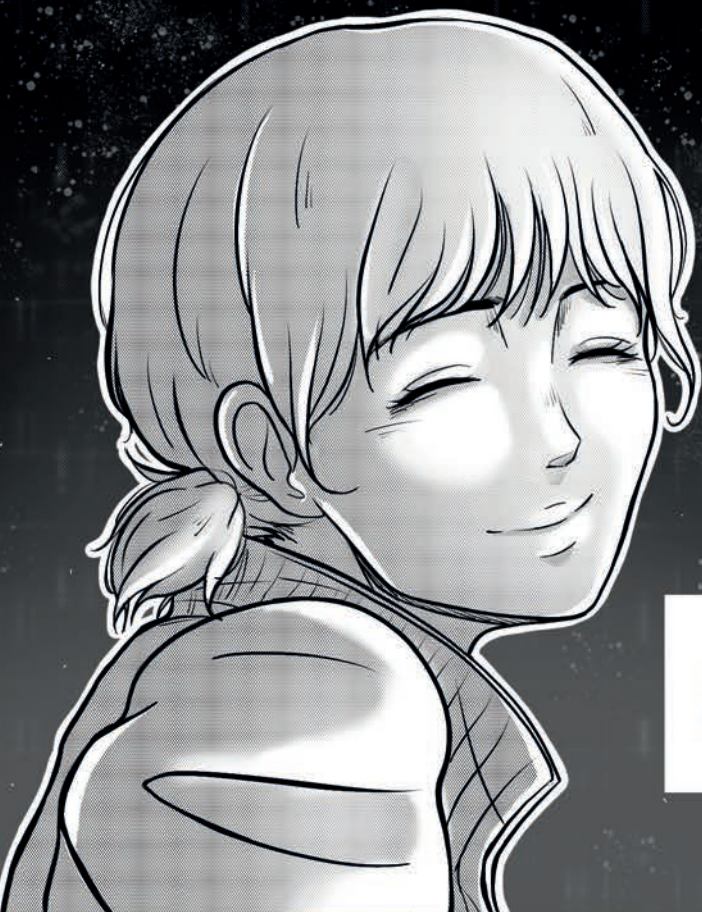


... GUIDING ME
OUT OF THE
DARKNESS.

BY THE TIME
I FOUND MYSELF
OUT OF THERE...



YOU WERE THE
RAYS OF SUN AT
THE END OF THE
TUNNEL...



LIKE THE SUN
ALWAYS RISING
WHEN THE DAY
BEGINS.

I WANTED
IT TO BE
FOREVER.



THAT'S WHAT
YOU WISHED
FOR US TOO...

... BUT THEN
YOU LEFT.

TO THE LIGHT OF MY LIFE

by **Laure Medernach**

"To the friend who has pulled me out the dark and shined a light on the strengths I have always possessed. I hope you come to realize that our ending, despite our efforts, was inevitable. I'm grateful and sorry for that."



LES FRUITS D'UNE PASSION

Comme la plupart des gens qui travaillent dans le domaine du dessin, j'ai aimé dessiner depuis tout petit. De même, j'ai toujours adoré lire des bandes dessinées. Cela m'a toujours fasciné de pouvoir me plonger dans une histoire en la découvrant image par image. Plus tard, j'ai donc décidé de faire des études en « bande dessinée », où j'ai appris les bases du métier. Comme pour chaque métier, cela peut s'apprendre. Ce n'est pas de la magie où, en un claquement de doigt, une page blanche se remplit devant nos yeux. Comme pour beaucoup de choses dans la vie, ici aussi, investir du temps, de l'énergie et de la passion finira forcément par produire des résultats. Voilà une des leçons principales qui font partie de la philosophie du *Bubble-Mat*.

Le but du projet *Bubble-Mat*, qui a été réalisé en collaboration avec le Service national de la jeunesse, est d'ouvrir les portes vers la bande dessinée à chacune et chacun qui a envie de découvrir ce moyen de création et d'expression. L'un de mes objectifs principaux, lorsque je mène un atelier BD, est de tenter de déceler la « voix » personnelle de chaque participant·e et de la ou le guider sur cette voie. Cela commence au style de dessin, où il est primordial pour moi à ce que chacun·e dessine de son intérieur, de ses tripes. Pour cela, il faut tout d'abord se libérer des blocages qu'on a souvent dans notre tête : ce regard vers la feuille sur la table voisine, cette habitude à nous comparer aux autres. De la même manière que chacun·e de nous a sa propre voix pour parler, nous avons aussi toute·s notre propre façon de dessiner. Il faut arrêter de se juger par rapport à ça et se dire que les autres ne dessinent pas mieux, mais juste différemment.

Je donne toujours un sujet de départ pour mes ateliers BD, car trop de liberté peut ironiquement nous bloquer. On peut facilement se retrouver devant la fameuse « page blanche » intimidante, en partant de « nulle part ». J'essaie de proposer un thème assez vague et universel, qui laisse toujours une grande liberté d'interpréter les choses. Même si, au final, on s'est un peu éloigné du sujet initial. Ce qui compte est d'être parti de quelque part et il peut aussi être intéressant de voir le chemin parcouru pour arriver au résultat final. Pour cette première édition du *Bubble-Mat*, notre choix est tombé sur le terme « lumière », qui peut être vu sous de multiples angles : la lumière physique qu'on perçoit, celle au niveau psychologique ou moral, ou tout simplement dans un traitement graphique basé sur le clair-obscur. Les interprétations du sujet étant tellement diverses, j'étais vraiment curieux de voir comment chaque participant·e allait le traiter dans son histoire.

Le but et la finalité du *Bubble-Mat* n'étaient pas de complètement finaliser coûte que coûte une histoire de bande dessinée dans son entièreté jusqu'au bout. Il s'agissait surtout de plonger dans le processus de création, étape par étape. Travailler de manière constante sur son histoire, la peaufiner de façon organique sans se contenter de la première idée venue. Toujours se poser

des questions et, surtout, à un moment, arriver à se poser les BONNES questions, pour ne pas rester bloqué·e ni tourner en rond indéfiniment. Au fil des semaines, chacune des participantes y est parvenue. C'était une vraie joie pour moi de pouvoir les accompagner sur ce chemin et de voir leurs histoires prendre forme et se construire peu à peu devant mes yeux.

En ce qui concerne l'organisation du projet, tout le groupe se réunissait une fois par semaine pendant deux heures, et ce, pendant huit semaines. Au fil des semaines, on abordait les différentes étapes de la création d'une bande dessinée, comme trouver des idées, écrire le synopsis, puis le scénario, créer les personnages, faire le découpage et, enfin, bien sûr, s'attaquer aux planches finales. Le but était que les participantes travaillent à la maison et m'envoient leurs progrès par mail avant notre prochaine séance. De cette manière, nous pouvions en discuter ensemble, avec du recul. L'ambiance, tout au long du projet, était détendue, agréable et bienveillante de tous les côtés, mais aussi toujours très concentrée et focalisée – une base parfaite pour bien pouvoir travailler.

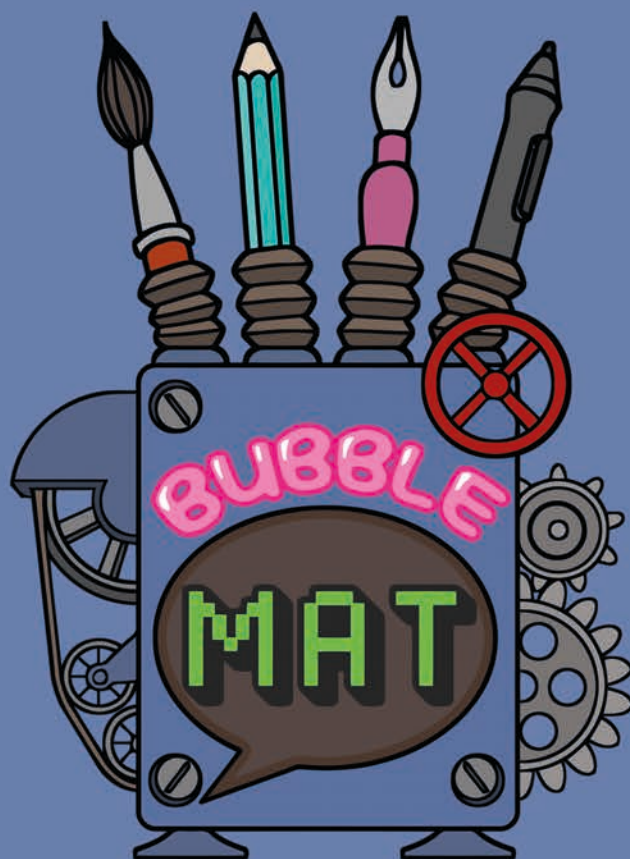
Finalement, une fois les huit séances derrière nous, chaque histoire était arrivée à un stade où il ne restait « plus qu'à » mettre le tout au propre. Chaque participante savait ce qu'elle avait à faire maintenant, et comment dessiner chaque page. Bien sûr, elles pouvaient à tout moment m'envoyer leurs planches par mail, soit pour me montrer l'avancement, soit si elles avaient des questions ou des doutes sur quoi que ce soit.

Et tout cela s'est fait malgré leur planning hyper chargé, principalement dû à la période des devoirs et d'examens scolaires (c'était l'année des examens de fin d'études pour certaines), ainsi que de tous les autres aléas et obligations de la vie. Pourtant, elles ont persévéré et ont gardé la motivation jusqu'au bout, pour tirer le maximum du temps dont elles disposaient. Et ça, c'est super : je suis extrêmement content et fier des efforts de chacune des participantes, ainsi que du résultat que chacune a atteint !

C'est donc sans plus attendre et avec un très grand plaisir, que je vous invite maintenant à découvrir les différentes histoires que les huit créatrices ont développées lors de cette première édition du *Bubble-Mat*.

Bonne lecture !

Andy Genen
Juin 2025



1. « *Speech bubble* » est le nom anglais pour « phylactère », ou « bulle de texte » en français. C'est l'espace, souvent ovale, dans lequel on écrit le texte qu'un personnage dit dans une case de bande dessinée et qui est un signe distinctif du médium de la bande dessinée, peu importe qu'il s'agisse d'une BD (franco-belge), d'un comics (anglo-saxon), manga (japonais), manwha (coréen) ou autres.

Le « *Bubble-Mat* » peut donc être vu comme un endroit qui produit des bulles, comme notre atelier de création de BD.

2. En luxembourgeois le verbe « *babbelen* » veut dire « papoter », et « *babbel mat* » peut être vu comme une invitation à tous ceux qui veulent de se joindre au discours pour s'exprimer.

Ceci reflète le fait que le projet est ouvert à tous·tes et que chacun peut y participer pour s'exprimer à sa façon.